

Panasonic

Manuel d'utilisation

EB-GD35

Téléphone cellulaire numérique




Veillez lire attentivement les instructions contenues dans le présent manuel avant d'utiliser cet équipement.


Aide-mémoire

Cet aide-mémoire vous permettra d'utiliser immédiatement les fonctions les plus élémentaires du téléphone sans avoir à vous référer aux informations plus détaillées contenues dans ce manuel.


Mise sous tension/hors tension


Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée.

Effectuer un appel



Utilisez le clavier pour composer le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler (avec l'indicatif région) puis appuyez sur la touche .

Corriger une erreur


Appuyez une fois sur  pour effacer le caractère précédent le curseur.

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pour effacer tous les caractères saisis.




Recomposer le dernier numéro

Appuyez sur  .


Mettre fin à un appel

Pour mettre fin à un appel, appuyez sur .


Répondre à un appel

Appuyez sur n'importe quelle touche sauf  ou  ou .





Régler le volume

Appuyez sur  pendant l'appel.




Accéder au navigateur WAP

Appuyez et maintenez enfoncée la touche .




Effectuer un appel d'urgence

Composez le    .




Appels internationaux

Appuyez et maintenez enfoncée la touche , jusqu'à ce que le signe + apparaisse sur l'écran, utilisez  pour sélectionner le code du pays que vous souhaitez appeler, puis appuyez sur .




Ajouter une entrée au répertoire

Composez le numéro de téléphone puis appuyez sur . Appuyez sur , saisissez le nom et appuyez deux fois sur .


Appeler un numéro à partir du répertoire

Appuyez sur , puis sur  pour sélectionner le numéro que vous souhaitez appeler. Appuyez sur .

Quel est mon numéro ?

Cette fonction dépendra de votre carte SIM. Composez le    et votre numéro de téléphone apparaîtra sur l'écran.

Activer le verrouillage des touches

Appuyez trois fois sur  pour verrouiller le clavier.

Désactiver le verrouillage des touches


Lorsque **Dispo** est affiché dans le menu principal, appuyez deux fois sur  pour déverrouiller le clavier.

Table des matières

Votre téléphone.	1
Installation de la carte SIM	1
Installation de la batterie.	2
Recharge de la batterie	3
Présentation du téléphone.	4
Fonctionnement de base.	7
Allumer et éteindre le téléphone.	7
Effectuer un appel	7
Rappel automatique	8
Mettre fin à un appel.	8
Répondre à un appel	8
Réglage du volume de l'écouteur	9
Verrouillage du téléphone	9
Fonction Savoir-vivre	10
Réglage du volume de la sonnerie et des touches.	10
Répertoire	11
Mémoriser un numéro	11
Parcourir le répertoire	11
Rechercher/Modifier une entrée du répertoire	12
Utiliser les profils d'alarme	13
Numéros à « touche directe »	13
Consultation du répertoire	13
Mes numéros.	14
Personnaliser votre téléphone	15
Ajouter un message d'accueil	15
Afficher des animations	15
Modifier la sonnerie	15
Désactiver toutes les tonalités	16
Modifier la langue	16
Restaurer les paramètres par défaut du téléphones.	16
Désactiver les tonalités d'alerte	16
Sécurité de votre téléphone	17
Utiliser le code PIN.	17
Utiliser le verrouillage du clavier	17
Modifier les codes de sécurité	18
Limitation des appels.	18
Applications	20
Horloge	20
Calculatrice.	22
Jeu	23

Messages courts (SMS)	24
Configurer votre téléphone pour les messages courts	24
Envoyer un message court	24
Recevoir des messages courts	25
Options Message	25
Utilisation de messages pré-enregistrés	26
Gérer les listes de messages	26
Paramètres des messages	27
Mini news (Communiqués d'informations)	28
Les appels	29
Numéros récents	29
Identifier les appels	30
Durée des appels	30
Coûts de services	31
Fonctions avancées	33
Renvoi d'appel / Filtrage	33
Annuler le renvoi d'appel	33
Appel mis en attente/Signal d'appel	33
Appel partagé (conférence)	34
Transfert de communication	36
Sélection d'un nouveau réseau	37
Sélection ligne	37
Navigateur WAP	38
Configuration du serveur	38
Activer le navigateur	40
Parcourir le contenu	40
Menu du navigateur	41
Désactiver le navigateur	41
Déconnexion automatique	41
Fonctions supplémentaires	42
Tonalités DTMF	42
Bloc-notes	43
Fonctions relatives aux accessoires	43
Saisie de texte	44
Structure du menu	47
Dépistage des pannes	48
Principaux messages d'erreur	50
Informations importantes	52
Consignes de sécurité	52
Entretien du téléphone	54
Glossaire	55
Caractéristiques techniques	57
Garantie U.E.	58

Votre téléphone

Merci d'avoir choisi un téléphone cellulaire numérique Panasonic. Ce téléphone a été conçu pour fonctionner sur le réseau cellulaire GSM (Global System for Mobile), GSM900 ou GSM1800. Avant d'utiliser le téléphone, assurez-vous d'avoir complètement chargé la batterie - voir "Charger la batterie", page 3.

Avant d'utiliser votre téléphone, veuillez lire attentivement la section " Informations importantes " en page 52.

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires pour une utilisation optimale de votre téléphone.

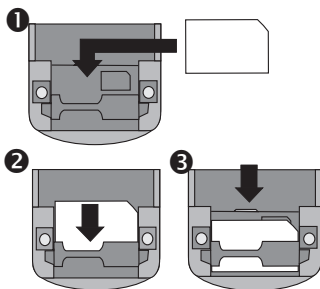
Certains des services présentés dans ce manuel dépendent du réseau ou sont disponibles sur abonnement seulement. Pour tout complément d'informations, veuillez contacter votre fournisseur d'accès.

Installation de la carte SIM

La carte SIM vient s'insérer au dos du téléphone, sous la batterie.

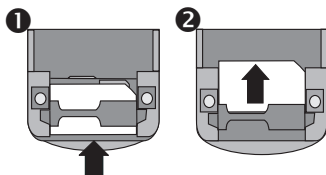
Placez la carte SIM dans le renforcement situé au dos du téléphone, en vous assurant que le coin biseauté de la carte se trouve en haut à droite (1).

Faites glisser la carte SIM (2) en appuyant légèrement jusqu'à ce qu'elle soit placée sous le rail de retenue et s'enclenche contre la butée (3).



Retrait de la carte SIM

Poussez la carte SIM jusqu'à ce qu'elle soit en grande partie libérée du rail de retenue (1). En tirant légèrement, faites-la glisser vers le haut (2). Une fois qu'elle est complètement extraite du rail, vous pouvez la sortir du téléphone.

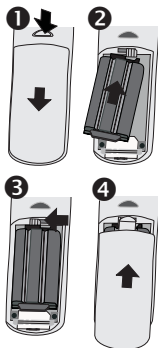


Installation de la batterie

Retirez le cache de la batterie en appliquant une légère pression à l'endroit indiqué et en le faisant glisser vers le bas (1).

N.B. : *Veillez j NE PAS appuyer trop fort sur la partie centrale du cache car cela pourrait l'endommager.*

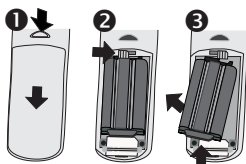
Après avoir vérifier que le mécanisme de verrouillage se trouve sur la droite, insérez la partie supérieure du cache (étiquette vers le haut) dans le renforcement (2). Insérez la partie inférieure du cache dans le téléphone, glissez-le vers le bas en direction de la carte SIM et poussez le mécanisme coulissant (situé en haut) vers la gauche, ce qui aura por effet de stabiliser la batterie (3). **Pour un bon enclenchement de la batterie, assurez-vous que le mécanisme coulissant se trouve bien vers la gauche.** Remplacez le cache de la batterie en le faisant glisser vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche en émettant un clic (4).



Retrait de la batterie

Retirez le cache de la batterie en appliquant une légère pression à l'endroit indiqué et en le faisant glisser vers le bas (1).

Faites glisser la batterie vers le haut et poussez le mécanisme coulissant vers la droite afin de déverrouiller la batterie (2). Sortez la batterie du téléphone en retirant tout d'abord la partie inférieure (3).

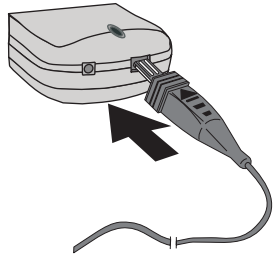


N. B.: *Avant d'enlever la batterie, vous devez pteindre le tlpophone et dpbrancher le chargeur.*

Recharge de la batterie

Branchement du chargeur

Avant de brancher le chargeur, assurez-vous que la batterie est installée. Branchez le chargeur dans la base du téléphone tout en vérifiant que la flèche située sur le chargeur soit visible de face.



N.B.: NE FORCEZ PAS lorsque vous insérez la prise car cela pourrait endommager le téléphone et/ou le chargeur.

Branchez le chargeur sur une prise secteur. Le voyant lumineux du téléphone s'allume et la recharge commence.

Fonctionnement de l'indicateur de niveau de la batterie

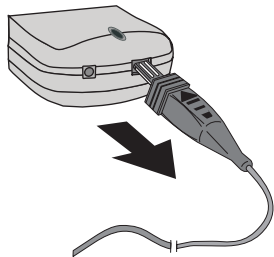
	Recharge en cours	Recharge terminée
Téléphone allumé		
Téléphone éteint		COUPÉ

Lorsque la batterie est rechargée, débranchez le chargeur.

Avant de recharger la batterie, celle-ci doit être entièrement vidée - Voir la section " Batterie faible " page 4.

Débrancher le chargeur

Débranchez le chargeur de la prise secteur. Retirez délicatement la prise du chargeur du téléphone.



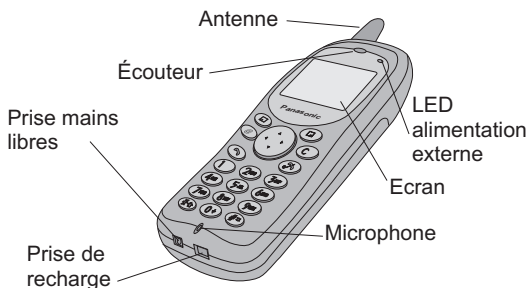
Votre téléphone

Batterie faible

Lorsque la batterie est faible, l'appareil émet un bip et le message **BATTERIE FAIBLE** clignote à l'écran. Si ce message apparaît en cours d'appel, raccrochez immédiatement. Le téléphone sera automatiquement coupé peu de temps après l'émission du bip. Rechargez la batterie intégralement avant de réutiliser votre téléphone. (Vous pouvez passer et recevoir des appels pendant que l'appareil se recharge). Pour assurer un bon fonctionnement et une longue durée de vie à votre batterie, il est fortement recommandé de la laisser se décharger complètement avant de la recharger.



Présentation du téléphone



Emplacement des touches

- ⊙ **Clavier de navigation** – les flèches haut/bas permettent de faire défiler les options à l'écran. La flèche vers la droite fait défiler les options dans les zones d'options à la fois principales et secondaires. Le flèche vers la gauche revient en arrière et fait défiler les options dans les zones d'options à la fois principales et secondaires.
- ☐ **Touche de sélection** – permet de sélectionner l'option recherchée dans la zone d'options principale.
- ☐ Permet d'accéder au **Répertoire** lorsque le téléphone est en mode **Attente** Peut également servir de seconde touche **Sélect** lorsque vous êtes dans le menu.
- @ Permet d'accéder immédiatement au navigateur **WAP**, de sélectionner le type de caractères souhaité lors de la saisie de texte et est un raccourci SMS.

- ☎ Permet d'**effectuer un appel** ou de recomposer les numéros récemment composés.
- Ⓒ **Efface** le dernier chiffre saisi ou tous les chiffres si vous maintenez la touche enfoncée. Permet également de retourner à l'écran précédent.
- ☎ Permet de **raccrocher** ou **lorsque vous maintenez cette touche enfoncée** d'éteindre et d'allumer le téléphone.
- 1 **Clavier numérique** (0+) à (9), (*), and (#). La touche (#) permet d'activer et de désactiver le vibreur (Fonction Savoir Vivre).

Le système Menu

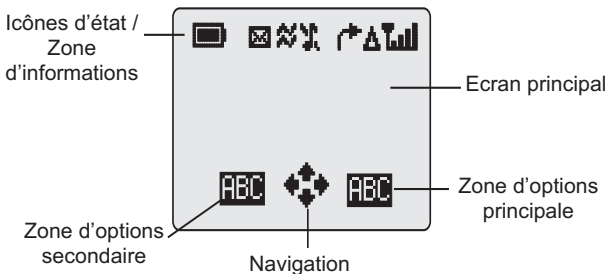
Le système Menu permet d'accéder à toutes les fonctions auxquelles aucune touche particulière n'est attribuée.

Pendant les appels, seul un menu restreint est disponible.

Raccourcis

Une fois que vous êtes familiarisé avec la configuration du menu vous pouvez utiliser le clavier pour saisir le numéro de menu afin d'accéder rapidement à la fonction désirée. Par exemple, en mode **Attente** si vous appuyez sur ☎ pour entrer dans le menu puis composez le numéro (5) (2) (3) vous accéderez directement au menu vous permettant de changer la sonnerie de votre téléphone. Les exemples décrits ici utilisent des raccourcis pour accéder aux différentes fonctions ou au sous-menu contenant des fonctions supplémentaires.

Icônes écran











Après certaines opérations ou lorsque vous appuyez sur une touche, l'écran s'éteint automatiquement au bout de trois secondes.

Votre téléphone

Icônes d'état


Les icônes d'état apparaissant à l'écran dépendent des fonctions activées. Les icônes Antenne, Réception et Batterie sont toujours affichées lorsque le téléphone est allumé et connecté à un réseau.

-  apparaît lorsque vous êtes connecté à un réseau non local - **itinérance**
-  apparaît lorsque la fonction **Renvoi d'appel** est activée
-  apparaît lorsque la fonction **Savoir Vivre** est activée
-  apparaît lorsque **Toutes Tonalités** ou **Volume Sonnerie** sont désactivés
-  clignote lorsqu'un **message non lu** est sauvegardé ou s'allume lorsque la **mémoire des messages est saturée**
-  apparaît lorsque la fonction **Verrou Tél** est activée
-  indique qu'il est **possible d'appeler les services d'urgence**
-  Indique **l'intensité de la réception** :  - faible réception,  - pleine réception
-  indique le **niveau de batterie**:  - batterie pleine,  (clignotant) - batterie faible


Zone d'informations

Cette zone affiche le menu actuel, le numéro de sous-menu, le mode de saisie de texte ou le numéro d'emplacement du répertoire, en fonction du mode de fonctionnement utilisé.



Navigation

-  Cette icône indique dans quelle direction vous pouvez utiliser le **clavier de navigation** en fonction du mode de fonctionnement utilisé.

Alarme activée

-  Lorsque l'alarme a été activée, l'icône d'alarme apparaît à côté de l'horloge.

Zones d'options

Les zones d'options indiquent les diverses options pouvant être sélectionnées. Les options de la zone principale sont sélectionnées avec la touche . Les options de la zone secondaire sont sélectionnées avec la touche .


Fonctionnement de base

Allumer et éteindre le téléphone

Pour allumer ou éteindre votre téléphone :

Pour allumer le téléphone, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée.

Un message d'accueil apparaît et le phone se met en mode **Attente**.

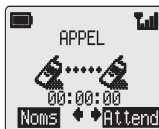
Pour éteindre le téléphone, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée.


Si votre clavier est verrouillé, vous devrez d'abord le déverrouiller - voir la section " Activer le verrouillage du clavier " page 17.



Effectuer un appel

Assurez-vous que le téléphone est allumé, que le nom de votre opérateur est affiché et que l'indicateur d'intensité de réception indique une couverture suffisante à l'endroit où vous vous trouvez.







Saisissez l'indicatif, le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler et appuyez sur .

Appels internationaux

Le code d'accès international automatique (+) vous permet de composer un numéro international même si vous ne connaissez pas le code pays.

Si vous connaissez le code pays, vous pouvez le composer manuellement, suivi de l'indicatif et du numéro de téléphone que vous souhaitez appeler.




- 1 Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que + s'affiche
- 2 Appuyez sur  pour faire défiler les noms de pays abrégés puis sur  pour sélectionner le pays désiré.
- 3 Saisissez l'indicatif puis le numéro de téléphone et appuyez sur .

N.B. : L'indicatif régional de nombreux pays contient un "0". La plupart du temps, vous n'aurez pas à le saisir lorsque vous composerez un numéro international. Si vous ne parvenez pas à effectuer un appel international, contactez votre fournisseur d'accès.


Appeler les services d'urgence

Pour pouvoir appeler un service d'urgence, le symbole de l'antenne (T) doit apparaître sur l'écran et la batterie doit avoir suffisamment d'autonomie.



Composez 1 1 2 ABC ou appuyez sur  lorsque **SOS** apparaît dans la zone d'options principale.

Rappel automatique

Lorsqu'un appel n'aboutit pas, le téléphone vous demande généralement si vous souhaitez réessayer.

Appuyez sur  lorsque **Ok** apparaît dans la zone d'options principale. Le compte à rebours jusqu'à la prochaine tentative de rappel s'affiche à l'écran.



Pour annuler le rappel automatique, appuyez sur  lorsque **Annul.** apparaît dans la zone d'options principale ou appuyez sur  à tout moment au cours du rappel.

Un bip sonore se fait entendre lorsque l'appel est connecté.




Si après plusieurs tentatives l'appel n'aboutit toujours pas, la fonction de rappel automatique est annulée. Vous devrez alors recomposer le numéro manuellement.


Mettre fin à un appel

Appuyez sur 

Répondre à un appel

Pour recevoir un appel, le téléphone doit être allumé et l'indicateur d'intensité de réception doit apparaître sur l'écran.

Pour répondre à un appel, appuyez sur n'importe quelle touche sauf  ou  or 

Pour rejeter un appel, appuyez sur  ou 

Si vous ne répondez pas ou rejetez un appel, le nombre d'appels entrants restés sans réponse s'affiche sur l'écran.

Appuyez sur n'importe quelle touche pour effacer l'écran.

Identification de l'appelant

Cette fonction vous permet d'identifier les appels entrants et de les accepter ou de les rejeter. Le numéro de téléphone de l'appelant (ainsi que son nom, s'il est mémorisé dans votre Répertoire) s'affiche.



N.B. : La fonction d'identification de l'appelant n'est pas toujours disponible.

Réglage du volume de l'écouteur

Le volume peut être réglé au cours d'un appel :






Pour baisser le volume, appuyez sur 

Pour augmenter le volume, appuyez sur 

Le réglage du volume pour l'accessoire mains libres s'effectue de manière identique.

Verrouillage du téléphone


Lorsque le téléphone est verrouillé, vous ne pouvez que répondre aux appels entrants et appeler un numéro d'urgence. Le code de verrouillage par défaut est "0000".

- 1 En mode **Attente** composez le    pour accéder au menu **Verrou Tel** puis appuyez sur 
- 2 Saisissez le code à 4 chiffres et appuyez sur 



Le clavier du téléphone est verrouillé et l'icône de verrouillage () s'affiche à l'écran.






Déverrouillage du téléphone

Pour revenir au mode de fonctionnement normal, saisissez votre code de verrouillage et appuyez sur . L'icône de verrouillage disparaît.

Si toutefois vous éteignez puis rallumez votre téléphone vous devrez saisir votre code de verrouillage. **Ok** s'affichera. Appuyez sur .

N.B. : Rien n'indiquera j l pcran la saisie du code de verrouillage


Désactiver le verrouillage.

- 1 En mode **Attente** appuyez sur   pour accéder au menu **Sécurité**.
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner la fonction **Désact** dans la zone d'options principale et appuyez sur .
- 3 Saisissez le code de verrouillage et appuyez sur .



Fonction Savoir-vivre








Avec la fonction Savoir Vivre, le téléphone se met à vibrer lors de la réception d'un appel. En activant la fonction Savoir-Vivre, vous réduisez le volume de la sonnerie à zéro. Si toutefois vous venez à régler le volume de la sonnerie après avoir activé la fonction vibration, le téléphone sonnera et vibrera pour tout appel entrant.

En mode **Attente**:

Pour activer/désactiver la fonction Savoir Vivre, maintenez enfoncée la touche . Lorsque la fonction est activée, le téléphone vibrera pendant un bref instant.

Réglage du volume de la sonnerie et des touches

Le réglage du volume de la sonnerie et des touches s'effectue de manière identique. En réglant le volume au-delà du volume maximum vous activez la tonalité à intensité croissante. Si vous coupez la sonnerie, l'icône  s'affiche à l'écran.  n'apparaît que si la fonction vibration n'est pas activée.





- 1 En mode **Attente** composez le    pour accéder au menu **Tonalités**
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner **Volume Sonnerie** ou **Volume Touches** puis appuyez sur .
- 3 Appuyez sur  pour régler le volume puis sur .

Répertoire


Vous pouvez enregistrer des numéros de téléphone dans votre répertoire, ce qui vous évitera de devoir les saisir manuellement. Le répertoire se trouve sur la carte SIM. C'est pourquoi le nombre d'enregistrements, la longueur des noms et le nombre de numéros de téléphone mémorisés dépendront de votre carte SIM.

Mémoriser un numéro

Mémoriser un numéro dans le répertoire

- 1 En mode **Attente** composez le numéro de téléphone et appuyez sur 
- 2 Confirmez le numéro en appuyant sur 
- 3 Entrez le nom - voir " Saisie de texte ", page 44, et appuyez sur 
- 4 Entrez un numéro d'enregistrement (l'emplacement) et appuyez sur 



Vous n'êtes pas obligé de saisir un numéro d'emplacement, auquel cas votre entrée sera placée au premier emplacement disponible. Pour cela il suffit d'appuyer sur  lorsque **Tous** apparaît dans la zone d'options principale.

Superposition





Si un emplacement est déjà occupé, il vous sera demandé si vous souhaitez écraser l'entrée déjà présente.

Pour écraser l'entrée sélectionnée appuyez sur 

Pour sélectionner un autre emplacement, appuyez sur 



Parcourir le répertoire

Vous pouvez effectuer une recherche dans le répertoire par nom ou par emplacement. Par défaut, votre téléphone est réglé pour rechercher les entrées par nom. Lorsque vous effectuez une recherche par nom, le fait d'appuyer sur une touche alphabétique fera apparaître la première entrée commençant par cette lettre.


- 1 En mode **Attente** appuyez sur   pour accéder au menu **Répertoire**
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner **Noms** ou **Emplac** puis appuyez sur 

Rechercher/Modifier une entrée du répertoire

En mode **Attente** :




- 1 Appuyez sur 
- 2 Utilisez  pour parcourir le répertoire.



Une fois que vous avez sélectionné un numéro de téléphone ou un nom, plusieurs possibilités s'offrent à vous.

Pour composer le numéro sélectionné appuyez sur 

Vous pouvez également consulter, rappeler, modifier, supprimer ou créer de nouvelles entrées dans le répertoire.


Lorsqu'un numéro de téléphone ou un nom d'identification est affiché à l'écran :

- 3 Utilisez  pour naviguer entre **Voir**, **Rappel**, **Créer**, **Modif** ou **Efface** dans les zones d'options.
- 4 Pour sélectionner une option, appuyez sur  ou sur 

Voir Affiche un nom et un numéro de téléphone dans la liste de noms ou vous permet de faire défiler les entrées présentes dans votre répertoire, par nom seulement, en appuyant sur la touche . Vous pouvez appeler le numéro affiché lorsque  apparaît à côté d'un nom



Rappel Affiche le numéro de téléphone : vous pouvez ainsi le modifier ou l'appeler.

Créer Permet d'ajouter une nouvelle entrée dans le répertoire.

Modif. Affiche l'entrée et vous permet ainsi de la modifier si besoin est. Pour sauvegarder les modifications, appuyez sur 

Efface Permet de supprimer une entrée du répertoire.








Composition rapide d'un numéro mémorisé dans le répertoire

- 1 Entrez le numéro d'emplacement - les zéros introductifs ne doivent pas être obligatoirement saisis.
- 2 Appuyez sur  puis sur 

Utiliser les profils d'alarme




La fonction profile d'alarme permet d'identifier les appelants grâce à une sonnerie particulière leur étant attribuée ; il vous est dès lors très facile de les reconnaître.

Créer un profil d'alarme

- 1 En mode **Attente** composez le    pour accéder au menu **Profil d'alarme**
- 2 Appuyez sur  pour créer un nouveau profil.
- 3 Rappelez le numéro de téléphone à partir du répertoire - voir " Rechercher/Modifier une entrée du répertoire " page 12 et appuyez sur 
- 4 Utilisez  pour sélectionner la sonnerie que vous souhaitez attribuer à ce profil, puis appuyez sur 




Numéros à « touche directe »

Il est possible de composer des numéros de téléphones très rapidement à partir du répertoire. Par exemple, la touche 1 peut vous permettre d'appeler le répondeur, et les touches 2 à 9 peuvent vous permettre d'appeler les positions 2 à 9 du répertoire.


- 1 Appuyez sur une des touches numériques  à  et maintenez-la enfoncée.
- 2 Appuyez sur 

Consultation du répertoire

La fonction **Disponible** dans le menu Répertoire indique le nombre d'emplacement libres et le nombre d'emplacements utilisés.

- 1 En mode **Attente** composez le    pour accéder au menu **Disponible**









Un récapitulatif du répertoire apparaît.

- 2 Pour consulter les emplacements du répertoire plus en détail, utilisez  Les emplacements déjà occupés sont indiqués par le signe "■"

Mes numéros


Cette fonction dépend de votre carte SIM. Mes numéros se trouvent dans le répertoire. Vous pouvez mémoriser et consulter votre/vos numéro(s) de téléphone.

Ajout de numéros

- 1 En mode **Attente** composez le    pour accéder au menu **Mes numéros**
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner la fonction **Créer** dans la zone d'options principale et appuyez sur 
- 3 Saisissez le numéro de téléphone et appuyez sur 
- 4 Saisissez le nom - voir la section " Saisie de texte " page 44, et appuyez sur 
- 5 Saisissez le numéro d'emplacement et appuyez sur 

Consultation des numéros mémorisés






En mode **Attente** composez le    pour accéder au menu **Mes numéros**

S'il existe plusieurs numéros vous pourrez les faire défiler en appuyant sur 

Personnaliser votre téléphone







Ajouter un message d'accueil

Il est possible d'enregistrer un message d'accueil qui s'affichera à chaque fois que vous allumerez votre téléphone.

- 1 En mode **Attente** composez le     pour accéder au menu **Accueil**
- 2 Utilisez les touches alpha-numériques pour saisir votre message d'accueil et appuyez sur  - voir la section " Saisie de texte " page 44.

Afficher des animations

Il est possible de programmer des animations qui s'afficheront à chaque fois que vous allumerez votre téléphone.

- 1 En mode **Attente** composez le     pour accéder au menu **Animation**
- 2 Appuyez sur  pour faire défiler les différentes rubriques proposées et appuyez sur  pour sélectionner l'animation de votre choix ou pour la désactiver.











Modifier la sonnerie

Vous pouvez activer la sonnerie de votre choix à partir des diverses mélodies pré-enregistrées.






Régler une sonnerie pré-enregistrée

Vous pouvez sélectionner votre sonnerie parmi un grand choix de tonalités et de mélodies.

- 1 En mode **Attente** composez le     pour accéder au menu **Type sonnerie**
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner le type d'appel que vous souhaitez modifier et appuyez sur 
- 3 Appuyez sur  pour sélectionner la sonnerie de votre choix et appuyez sur 










Désactiver toutes les tonalités

- 1 En mode **Attente** composez le     pour accéder au menu **Toutes Tonalités**
 - 2 Pour désactiver toutes les tonalités, appuyez sur  L'indicateur de silence (🔇) apparaît sur l'écran.
(🔇) n'apparaît que si la fonction vibration n'est pas activée.
- Répéter la procédure pour activer toutes les tonalités.





Modifier la langue

Vous pouvez utiliser une langue autre que celle apparaissant sur le téléphone pour les messages d'affichage et/ou pour la saisie de texte.

- 1 En mode **Attente** appuyez sur    pour accéder au menu **Langues**
- 2 Utilisez  pour modifier **Langue affichée** ou **Language Tegic** (saisie de texte) et appuyez sur 
- 3 Utilisez  pour sélectionner la langue de votre choix et appuyez sur 

Restaurer les paramètres par défaut du téléphones

Il est possible de restaurer tous les paramètres par défaut réglés en usine, à l'exception du code de verrouillage et de la langue/du langage.

- 1 En mode **Attente** composez le    pour accéder au menu **Par défaut**
- 2 Pour restaurer les paramètres par défaut, appuyez sur 

Désactiver les tonalités d'alerte

- 1 En mode **Attente**, appuyez sur     

Activer les tonalités d'alerte

Répéter la procédure pour activer toutes les tonalités.

Sécurité de votre téléphone






Ce téléphone est doté d'un certain nombre de fonctions sécurisées destinées à le protéger contre toute utilisation illicite, lesquelles vous permettront de restreindre l'accès à certaines caractéristiques. Nous vous conseillons de mémoriser vos codes de sécurité. Si vous devez noter vos codes de sécurité, écrivez-les de telle sorte que personne ne puisse les identifier. Si vous les oubliez, contactez votre revendeur pour le code de verrouillage ou votre fournisseur d'accès pour les codes PIN et PIN2.

Utiliser le code PIN

Le code PIN (Personal Identification Number) protège votre carte SIM contre toute utilisation non autorisée. Lorsque la fonction PIN est activée, vous devez saisir le code à chaque fois que vous allumez le téléphone.


PIN2 contrôle la sécurité des numéros autorisés, des compteurs d'appels et des appels restreints.

Activer/désactiver le code PIN

- 1 En mode **Attente** composez le    pour accéder au menu **Code PIN**
- 2 Pour activer/désactiver le code pin, appuyez sur 
- 3 Saisissez le code PIN et appuyez sur 


Utiliser le verrouillage du clavier

La fonction de **verrouillage du clavier** permet d'éviter que les touches ne soient activées accidentellement, lors du transport du téléphone par exemple.

En mode **Attente** appuyez trois fois sur  pour activer le verrouillage du clavier.









Lors de la réception d'un appel, le verrouillage est désactivé momentanément pour vous permettre de répondre.

Désactiver le verrouillage du clavier

Lorsque **Dispo** apparaît dans la zone d'options principale, appuyez deux fois sur 










Modifier les codes de sécurité

- 1 En mode **Attente** composez le   pour accéder au menu **Sécurité**
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner **Verrou Tél, PIN** ou **PIN2**
- 3 Appuyez sur  pour sélectionner la fonction **Créer** dans la zone d'options principale et appuyez sur 
- 4 Saisissez le code actuel et appuyez sur 
- 5 Saisissez le nouveau code et appuyez sur 
- 6 Vérifiez le nouveau code et appuyez sur 

Limitation des appels




Restriction d'appels

Cette fonction dépend de votre carte SIM. La fonction **Restric. Appel** sert à restreindre certains appels sortants et/ou entrants. Cette fonction est contrôlée par un mot de passe fourni par votre fournisseur d'accès. Pour mettre à jour ou vérifier l'état de la fonction restriction d'appels, le téléphone doit être enregistré sur un réseau.

- 1 En mode **Attente** composez le    pour accéder au menu **Restric. Appel** et appuyez sur 
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner le niveau de restriction que vous souhaitez appliquer et appuyez sur 
- 3 Saisissez le mot de passe de restriction d'appel et appuyez sur 

Appel restreint

Cette fonction dépend de votre réseau. Avec la fonction **Appel restreint** les numéros prédéfinis dans la carte SIM ne pourront être appelés à partir de votre téléphone. Cette fonction est contrôlée par le code PIN2.

En mode **Attente** composez le    et appuyez sur  pour activer la fonction **Appel restreint**, entrez le code PIN2 et appuyez sur 

Numéros autorisés

Cette fonction dépend de la carte SIM. Les numéros autorisés sont mémorisés dans le répertoire. Ils sont toutefois dotés d'une sécurité supplémentaire. Lorsque la fonction **N° autorisés** est activée, seuls les numéros enregistrés en tant que numéros autorisés pourront être composés.

Lorsque la fonction **N° autorisés** est activée, même un numéro composé manuellement doit correspondre à un numéro contenu dans la liste des numéros autorisés.

Pour enregistrer, modifier ou supprimer un numéro contenu dans la liste des numéros autorisés, la fonction **N° autorisés** doit être activée. Lorsque la fonction **N° autorisés** est activée, les numéros peuvent ajoutés, modifiés ou supprimés comme pour les numéros de téléphone ordinaires, il vous sera toutefois demandé de saisir votre code PIN2.

Caractères de substitution

Les caractères de substitution sont des espaces venant s'insérer dans un numéro de téléphone. Les caractères de substitution doivent être saisis avant de composer un numéro. Utilisés avec la fonction de Numéros autorisés, les appels peuvent être restreints à un indicatif particulier, par exemple, en mémorisant l'indicatif. Il est ensuite possible d'ajouter le reste du numéro. Les caractères de substitution peuvent se trouver n'importe où dans un numéro de téléphone enregistré.

Créer des caractères de substitution

Pour insérer un caractère de substitution, appuyez sur la touche **(0+)** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **_** apparaisse.



Entrer des caractères de substitution







Lors du rappel d'un numéro de téléphone, si vous appuyez sur une touche numérique, un caractère de substitution sera inséré.

Applications

Horloge







Ce téléphone est doté d'une horloge indiquant l'heure et la date, d'une alarme et d'une fonction mise en marche/arrêt.

Réglage initial de l'heure









- 1 En mode **Attente** composez le     pour accéder au menu **Régler horloge**
- 2 Entrez la date dans l'ordre suivant : jour/mois/année et appuyez sur 
- 3 Entrez l'heure en utilisant le format 24 heures puis appuyez sur 



Définir le format de l'horloge








- 1 En mode **Attente** composez le     pour accéder au menu **Format horloge**
- 2 Appuyez sur  pour faire défiler les différents formats d'horloge et/ou de date.
- 3 Appuyez sur  pour sélectionner le format d'affichage d'horloge désiré.


Changer l'heure/la date

- 1 En mode **Attente** composez le     pour accéder au menu **Régler Horloge**
- 2 Pour effacer la date actuelle, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée.
- 3 Entrez la nouvelle date au format jour/mois/année et appuyez sur  pour confirmer.
- 4 Pour effacer l'heure actuelle, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée.
- 5 Entrez l'heure en utilisant le format 24 heures et appuyez sur  pour confirmer.

Régler l'alarme

Si vous n'avez pas encore réglé l'heure, assurez-vous de le faire avant de régler l'alarme.

- 1 En mode **Attente** composez le  4  3  3  pour accéder au menu **Régler Alarme**
- 2 Entrez l'heure en utilisant le format 24 heures puis appuyez sur 
- 3 Utilisez  pour régler la fréquence à laquelle vous souhaitez voir l'alarme se déclencher et appuyez sur 

Une fois que l'alarme est réglée, et lorsque le téléphone est en mode **Attente** l'icône,  apparaît sur l'écran à côté de l'heure, indiquant que la fonction alarme est activée.








Attention: Assurez-vous que l'alarme n'a pas ptp rpglpe de manigre j se dplncher automatiquement dans des lieux o les tplpphones portables sont interdits en vertu de diverses rpglementations, tels qu j bord d un avion ou en milieu hospitalier, etc - voir " Informations Importantes " page 52.

Éteindre l'alarme

A l'heure souhaitée, l'alarme se déclenche et un message clignote à l'écran. L'alarme retentit pendant 30 secondes. Si l'alarme se déclenche pendant un appel, le vibreur se mettra en marche.









Pour éteindre l'alarme il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche.

Désactiver l'alarme

- 1 En mode **Attente** composez le  4  3  3  pour accéder au menu **Régler Alarme** et appuyez sur 
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner **Désactivé** et appuyez sur 

Une fois que l'alarme est désactivée, vous pouvez la réactiver en répétant la même procédure.

Changer l'heure de l'alarme

- 1 En mode **Attente** composez le  4  3  3  pour accéder au menu **Régler Alarm**
- 2 Maintenez enfoncée la touche  pour supprimer l'heure d'alarme actuelle.
- 3 Entrez la nouvelle heure et appuyez sur 
- 4 Utilisez  pour sélectionner la fréquence à laquelle vous souhaitez voir l'alarme se déclencher et appuyez sur 

N.B. : Le type de sonnerie d'alarme dppendra du rpglage sonnerie/vibreur.

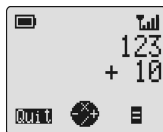
Réglage de l'heure de mise en marche/arrêt

Vous pouvez régler votre téléphone pour qu'il s'allume ou s'éteigne automatiquement à une heure donnée en utilisant la fonction Mise en marche/arrêt. La procédure de réglage/mise au point automatique de mise en marche/arrêt est semblable à celle utilisée pour régler l'heure de l'horloge. Pour régler l'heure, sélectionnez **Heure marche** ou **Heure arrêt** dans le menu **Horloge**.

Attention : Assurez-vous que l'heure de mise en marche automatique n'a pas pour effet de faire que le téléphone s'allume dans des lieux où les téléphones portables sont interdits en vertu de diverses réglementations, tels que le bord d'un avion ou en milieu hospitalier, etc. - voir " Informations importantes " page 52.

Calculatrice

La calculatrice quatre fonctions vous permettra d'effectuer des calculs arithmétiques élémentaires (addition, soustraction, multiplication et division).



- 1 En mode **Attente** composez le pour accéder au menu **Calculatrice**
- 2 Tapez un nombre (maximum 10 chiffres). Celui-ci s'inscrit sur la ligne inférieure.
- 3 Avec le clavier de navigation sélectionnez l'opération que vous souhaitez effectuer (pour multiplication, pour additionner, pour diviser, pour soustraire)
- 4 Tapez un nombre (maximum 10 chiffres). Il apparaîtra à côté du symbole arithmétique.
- 5 Si vous utilisez le clavier de navigation pour effectuer une autre opération, le résultat du calcul intermédiaire sera affiché sur la ligne supérieure.
- 6 Pour effectuer le calcul, appuyez sur lorsque apparaît dans la zone d'options principale.

N.B. : Pour ajouter une virgule décimale il suffit d'appuyer sur la touche et de la maintenir enfoncée.

Jeu

Il s'agit d'un jeu dont l'objectif est d'aligner quatre pions. Vous jouez contre le téléphone.







Vous avez les pions blancs tandis que le téléphone a les pions noirs. Le triangle situé au bas de la grille indique la colonne dans laquelle le pion sera placé. Les pions tombent automatiquement dans la fente la plus basse de la colonne sélectionnée.

Le jeu propose différents niveaux de difficulté de 1 à 6, 6 étant le plus haut niveau.

Pour accéder au jeu :

En mode **Attente** composez le    pour accéder au menu **Jeux**


Pour jouer :

- 1 A partir du menu **Jeux** appuyez sur  et utilisez  pour sélectionner un niveau de difficulté.
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner le niveau désiré.
- 3 Appuyez sur  pour commencer à jouer.
- 4  sert à se déplacer de droite à gauche le long de la grille  sert à déposer votre pion dans la grille.





Messages courts (SMS)

Vous pouvez recevoir, consulter, modifier et envoyer des messages courts d'un maximum de 160 caractères vers des téléphones portables appartenant au même réseau ou à tout autre réseau couvert par un accord d'itinérance.






Configurer votre téléphone pour les messages courts

Avant d'envoyer un message vous devez saisir le numéro de Centre de messages dans les Paramètres (ce numéro vous sera fourni par votre fournisseur d'accès). Si le numéro du Centre est pré-enregistré sur votre carte SIM, appuyez sur .


Numéro du centre des messages




- 1 En mode **Attente** composez le     pour accéder au menu **Messagerie**
- 2 Saisissez le numéro du centre au format international- voir " Appels internationaux " page 7.



Envoyer un message court

- 1 En mode **Attente** composez le    pour accéder au menu **Créer** et appuyez sur .
- 2 Tapez votre message (jusqu'à 160 caractères)
- voir " Saisie de texte " page 44 et appuyez sur .



Il vous est alors demandé si vous désirez envoyer le message. Si vous ne souhaitez l'envoyer, appuyez sur  et le message sera mémorisé dans la **Liste Envois**.



- 3 Appuyez sur  et saisissez le numéro vers lequel vous voulez envoyer le message (ou appelez le numéro à partir du répertoire () - voir " Rechercher/Modifier une entrée du répertoire " page 12 et appuyez sur .

Il peut vous être demandé si vous souhaitez obtenir une confirmation d'envoi. Si vous ne voulez pas de confirmation appuyez sur . Si vous voulez une confirmation, appuyez sur .

Si vous souhaitez activer ou désactiver la confirmation d'envoi par défaut, allez dans le paramètre **Rapport** du menu **paramètre**.

Recevoir des messages courts

Dès réception d'un message court, l'indicateur de messages (☒) clignote sur l'écran et votre téléphone émet une tonalité ou se met à vibrer.


Lorsque **Lire** apparaît à l'écran, appuyez sur  pour prendre connaissance du message. Le clavier de navigation  vous permet de faire défiler le message et d'identifier l'expéditeur si votre carte est dotée de la fonction d'identification.






N.B. : Si l'indicateur de messages est statique (ne clignote pas), cela signifie que la mémoire est saturée. Vous devrez alors supprimer d'anciens messages avant de pouvoir lire les nouveaux.

Options Message





Répondre à un message

Après avoir lu un message vous pouvez envoyer une réponse. Il s'agit du réglage par défaut. Pour ce faire, il suffit d'appuyer sur la touche .

Supprimer un message







Tandis que le message est affiché à l'écran, appuyez sur  jusqu'à ce que **Efface** apparaisse dans la zone d'options secondaire. Appuyez sur  . Pour activer l'auto-suppression des messages, référez-vous à la section " Paramètres Messages ", page 27.

Modifier un message

Tandis que le message est affiché à l'écran, appuyez sur  jusqu'à ce que **Modif** apparaisse dans la zone d'options secondaire. Pour modifier le message, appuyez sur . Pour envoyer le message modifié, appuyez sur  voir " Envoyer un message court " page 24. Si vous ne souhaitez pas envoyer le message maintenant, appuyez sur . Il sera automatiquement sauvegardé dans la **Liste Envois**.

Utilisation de messages pré-enregistrés







Il est possible d'envoyer des messages pré-enregistrés. Vous pouvez également les utiliser comme base et les modifier afin de composer des messages personnalisés.

- 1 En mode **Attente** composez le    pour accéder au menu **Créer**
- 2 Appuyez sur  pour placer le curseur sur le message pré-enregistré que vous souhaitez utiliser et appuyez sur 
- 3 Avec le clavier de navigation  faites défiler le message afin de le personnaliser - voir " Saisie de texte " page 44

Lorsque vous avez terminé, vous pouvez envoyer le message - voir " Envoyer un message court " page 24.

Modifier la langue du message pré-enregistré

Lorsque le message pré-enregistré est en surbrillance :


- 1 Appuyez sur  pour sélectionner la fonction **Langue** dans la zone d'options principale et appuyez sur 
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner la langue désirée et appuyez sur 
- 3 Appuyez sur 
- 4 **Sélect** s'affiche dans la zone des options et appuyez deux fois sur  pour envoyer le message.

Gérer les listes de messages

Tous les messages, envoyés ou reçus, sont mémorisés sur la carte SIM jusqu'à ce qu'ils soient supprimés. En sélectionnant un message sauvegardé vous pouvez y répondre, le modifier ou le supprimer.

Liste des messages reçus

Les messages reçus sont stockés dans la **Liste réception**. Le signe "•" clignotant indique qu'un des messages n'a pas été lu.

Lorsque le message est affiché à l'écran, le nom de l'expéditeur (si l'identification est possible) apparaît en-dessous du texte, ainsi que l'heure à laquelle le message a été envoyé et le numéro du centre de messages. Pour répondre au message, appuyez sur .




Liste des envois

Lorsqu'un message a été envoyé ou modifié, il est sauvegardé dans la **Liste envois**.

Disponible

Disponible vous permet de contrôler l'espace libre restant dans la mémoire des messages.

Paramètres des messages

En mode **Attente** composez le    pour accéder au menu **Paramètres** Il est possible de régler les paramètres suivants :

Suppression automatique

Lorsque la fonction **Effacement auto** est activée, les messages sont supprimés automatiquement :

Reçus, lus - tout nouveau message écrasera automatiquement le plus vieux message ayant été lu.

Tous - tout nouveau message écrasera automatiquement le plus vieux message ayant été lu. En l'absence de messages lus, il écrasera le plus vieux message non lu.

Sauvegarde

Vos messages seront sauvegardés dans le centre de messages pour la période spécifiée. Les tentatives de livraisons seront répétées jusqu'à ce que le message ait été livré ou jusqu'à ce que la durée de sauvegarde du message arrive à expiration.

Centre des messages

Permet de modifier le numéro de téléphone du centre de messages - voir " Configurer le téléphone pour les messages " page 24.

Rapport

Vous pouvez recevoir une confirmation de livraison de votre message. Pour cela **Rapport** doit être activé et donc réglé sur **Oui**.

Protocole








Le centre des messages peut éventuellement convertir le message au format spécifié par le protocole sélectionné.

Mini news (Communiqués d'informations)





Les communiqués d'informations dépendront de votre réseau. Il s'agit d'informations d'ordre général envoyées sur votre téléphone et communiquées par votre opérateur. Il peut s'agir par exemple d'informations relatives à la circulation routière et à la météo.

Sélectionner la rubrique des mini messages

Avant de recevoir des mini news, vous devez préciser la nature des informations que vous souhaitez recevoir.

- 1 En mode **Attente** composez le     pour accéder au menu **Sujets**
- 2 Lorsque **Intro** apparaît dans la zone d'options, appuyez sur 
- 3 Appuyez sur  pour faire défiler les différentes rubriques disponibles, puis appuyez sur  pour ajouter la rubrique sélectionnée dans votre liste de mini news.

Activer/Désactiver les mini news

En mode **Attente** composez le     pour accéder au menu **Réception** et appuyez sur 

Pour désactiver la fonction mini news, il suffit de suivre la même procédure.

Liste des messages

La liste des messages contient les dernières nouvelles reçues. Vous pouvez effacer des messages à partir de cette liste.

Langue

Cette fonction dépendra de votre réseau. Vous pouvez modifier la **Langue** dans laquelle les mini news vous sont communiquées.






Les appels

Numéros récents

Les derniers numéros appelés sont mémorisés dans **Dernier Appel**.


Si l'appelant a été identifié, son numéro de téléphone sera sauvegardé dans la liste **Répondu** si vous avez répondu à l'appel, ou dans la liste des appels restés **Sans réponse** si vous n'avez pas répondu à l'appel.

S'il a été impossible d'identifier l'appelant, l'appel sera sauvegardé mais il n'indiquera que la date et l'heure de l'appel. Lorsque la mémoire des appels est saturée, les nouveaux appels écrasent automatiquement les anciens, à commencer par les plus vieux.



- 1 Appuyez sur 
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner **Dernier appel, Répondu** ou **Sans réponse** et appuyez sur 
- 3 Appuyez sur  pour sélectionner le numéro (ou le nom) que vous souhaitez rappeler et appuyez sur 



Avant de rappeler, vous pouvez modifier, rappeler ou supprimer le numéro de téléphone - voir " Rechercher/Modifier les entrées du répertoire " page 12.




Si vous voulez sauvegarder le numéro sélectionné dans votre répertoire, appuyez sur  lorsque ledit numéro est affiché - voir " Mémoriser un numéro " à la page 11.

Rappeler le dernier numéro

Pour rappeler le dernier numéro que vous avez composé, appuyez sur  

Rappeler un numéro resté sans réponse

Lorsque l'écran indique que vous avez reçu des appels, restés sans réponse de votre part :




- 1 Appuyez sur  pour faire apparaître le numéro de téléphone (si disponible) de la dernière personne ayant tenté de vous appeler.
- 2 Appuyez sur  pour faire défiler les numéros de téléphone jusqu'à celui que vous souhaitez rappeler et appuyez sur 

Identifier les appels

Dans le menu **Service appels**, les fonctions **N° appelant** et **Retenir N°** vous permettent de savoir si l'identité de l'appelant a été envoyée ou retenue. (La fonction **Retenir N°** dépend du réseau)

N.B. : Pour utiliser cette fonction, le téléphone doit être enregistré sur un réseau.

Supprimer les derniers numéros appelés

Une fois que vous avez sélectionné le **Dernier appel**, **Répondu** ou **Sans réponse** appuyez sur  pour sélectionner **Efface** dans la zone d'options et appuyez sur  ou sur  selon le cas.

Durée des appels

Dernier appel

La fonction **Dernier appel** indique la durée (selon réseau) du dernier appel réalisé si le téléphone est en mode **Attente**, ou la durée de l'appel en cours pendant un appel. La durée des appels est indiquée comme suit : heures (0-99), minutes (0-59), secondes (0-59) - HH:MM:SS.






N.B. : Si la fonction **Coûts services** n'est pas disponible sur votre carte SIM, vous ne pourrez pas accéder au menu **Coûts services**. Dans ce cas, tous les menus secondaires deviennent des sous-menus. - voir "Structure du menu" page 47.

Les instructions suivantes partent du principe que la fonction **Coûts services** est disponible sur votre carte SIM.

En mode **Attente** composez le     pour accéder au menu **Dernier appel**

Tous les appels

La fonction **Tous appels** indique la durée totale des appels aussi bien **Entrant** que **Sortant**. Pour remettre le compteur à zéro, il faudra saisir le code verrouillage.






- 1 En mode **Attente** appuyez sur     pour accéder au menu **Tous appels**
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner **Entrants** ou **Sortants**
- 3 Appuyez sur  pour faire apparaître la durée de l'appel sélectionné.

Coûts de services



Cette fonction dépend de votre carte SIM. Pour contrôler le coût des appels réalisés, il est possible de régler le téléphone afin de limiter son utilisation à un nombre d'unités précis.

Régler le coût de l'unité






Il faut tout d'abord saisir le coût de l'unité. Il s'agit du coût facturé par unité par votre fournisseur d'accès.

- 1 En mode **Attente** composez le     pour accéder au menu **Prix/Unité**
- 2 Appuyez sur  pour modifier les valeurs.


A ce stade, il vous est demandé de fournir votre code PIN2 ou code de verrouillage pour continuer.

- 3 Entrez l'abréviation de la devise désirée (trois caractères au maximum) et appuyez sur 
- 4 Entrez un prix et appuyez sur 

Régler le nombre maximum d'unités

- 1 En mode **Attente** composez le     pour accéder au menu **Coût maximum**
- 2 Appuyez sur  pour modifier les valeurs.

A ce stade, il vous est demandé de fournir votre code PIN2 ou code de verrouillage pour continuer.







- 3 Entrez une valeur (nombre d'unités) qui correspondra à la limite autorisée. et le coût correspondant s'affichera.
- 4 Appuyez sur  pour valider.

N.B. : La durée d'une unité peut varier au cours de la journée, en fonction des heures pleines ou des heures creuses. Le coût d'un appel est par conséquent calculé en fonction de ces paramètres. Le coût indiqué pour un appel peut ne pas refléter fidèlement le tarif facturé par votre fournisseur d'accès.

Les appels


Activer un signal de dépassement

Vous pouvez régler un signal indiquant que la limite autorisée est sur le point d'être atteinte.

- 1 En mode **Attente** composez le     pour accéder au menu **Avertissement à**
- 2 Appuyez sur  pour modifier la valeur.
- 3 Entrez une valeur (en unités) à l'approche de laquelle vous souhaitez être averti et appuyez sur .

Compteur







Cette fonction dépendra de votre carte SIM. Le **Compteur** permet de consulter le montant des coûts et le nombre d'unités utilisées.

- 1 Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur  lorsque **RAZ** apparaît dans la zone d'options principale.
- 2 Saisissez votre code PIN2 ou code de verrouillage pour continuer

Fonctions avancées

Renvoi d'appel / Filtrage

Il est possible, dans des situations spécifiées par vous-même, de transférer les appels téléphoniques vers un autre numéro de téléphone. Vous pouvez par exemple renvoyer les appels téléphoniques vers une messagerie vocale lorsque le téléphone est éteint.

- 1 En mode **Attente** appuyez sur   pour accéder au menu **Renvoi d'appel**
- 2 Appuyez sur 
- 3 Appuyez sur  pour sélectionner la situation dans laquelle vous souhaitez faire transférer l'appel et appuyez sur 
- 4 Entrez le numéro de téléphone vers lequel transférer l'appel et appuyez sur 

Le numéro de téléphone vers lequel vous souhaitez faire transférer vos appels peut être extrait du répertoire - Voir " Rechercher/Modifier les entrées du répertoire " page 12.

Lorsque la fonction de transfert est activée, l'icône (r⁺) apparaît sur l'écran.



Pour actualiser ou contrôler l'état du **Renvoi d'appel** le téléphone doit être enregistré sur un réseau.

Annuler le renvoi d'appel


En mode **Attente** composez le    

Appel mis en attente/Signal d'appel

Mettre un appel en attente/Reprendre un appel mis en attente

- 1 Pendant un appel, appuyez sur  lorsque **Attend** apparaît dans la zone d'options.
- 2 Pour reprendre l'appel mis en attente, appuyez sur  lorsque **Recomm** apparaît dans la zone d'options.

Composer un autre numéro pendant un appel


Pendant un appel, vous pouvez composer un autre numéro ou l'extraire du répertoire - voir " Rechercher/Modifier les entrées du répertoire " page 12 et appuyez sur 

Le premier appel est mis en attente.

Recevoir un appel pendant une conversation


Si la fonction **Attente d'appel** est activée vous pouvez être averti de l'arrivée d'un second appel. La fonction est activée à partir du menu **Attente d'appel**.

Accepter un appel pendant une conversation





Pendant une conversation, si vous souhaitez répondre à un autre appel, appuyez sur  lorsque **Accept** apparaît dans la zone d'options principale.

Le premier appel est placé en attente.

Rejeter un appel pendant une conversation

Pendant une conversation, si vous ne souhaitez pas répondre à un autre appel, appuyez sur  lorsque **Rejet** apparaît dans la zone d'options secondaire.


Mettre fin à l'appel en cours et accepter le second appel

- 1 Pendant une conversation, si vous souhaitez raccrocher afin de répondre au nouvel appel, appuyez sur 
- 2 Pour répondre au nouvel appel, appuyez sur n'importe quelle touche à l'exception de ,  ou 



Gérer deux appels en même temps


Passer d'un appel à l'autre

Lorsque vous recevez deux appels   indique l'appel en cours.


Appuyez sur  lorsque **Change** apparaît dans la zone d'options principale

Mettre fin à l'appel en cours

Appuyez sur  pour faire apparaître **Finir** dans la zone d'options principale et appuyez sur 

L'appel placé en attente reste en attente. Pour reprendre l'appel mis en attente, appuyez sur  lorsque **Recomm** apparaît dans la zone d'options principale.

Mettre fin aux deux appels



Appuyez sur 

Appel partagé (conférence)

Grâce à la fonction Appel partagé, trois à cinq personnes peuvent prendre part à une même conversation. Il est possible de passer d'un appel partagé à un autre appel ordinaire, de la même façon que l'on passe d'un appel individuel à un autre appel individuel.

Activer la fonction Appel partagé

Lorsque deux appels sont déjà connectés (l'un actif, le second en attente) :

Appuyez sur  pour faire apparaître **Fusion** dans la zone d'options principale et appuyez sur .

La fonction Appel partagé a été activée et les trois correspondants (cinq au maximum) peuvent communiquer les uns avec les autres.

Ajouter un correspondant à un appel partagé







Vous pouvez ajouter un correspondant à un appel partagé (cinq au maximum) soit en effectuant un appel soit en acceptant un appel entrant. Le nouvel appel peut dès lors être ajouté à l'appel partagé.

N.B. : Lorsque vous effectuez un appel ou acceptez un appel entrant, l'appel partagé est mis en attente. Lorsqu'ils sont placés en attente, les participants j un appel partagé peuvent cependant continuer j converser ensemble.

Isoler un participant d'un appel partagé

Vous pouvez sélectionner un des participants à l'appel partagé et l'isoler de la conversation. Ceci vous permet de communiquer avec ledit participant en privé, sans que les autres correspondants de l'appel partagé ne puissent intervenir.

Au cours d'un appel partagé :

- 1 Utilisez  jusqu'à ce que **Option** apparaisse dans l'une des zones d'options et appuyez sur  ou sur .
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner le correspondant que vous souhaitez isoler afin de vous entretenir avec lui en privé.
- 3 Appuyez sur  pour faire apparaître **Séparer** dans la zone d'options principale et appuyez sur .






Le correspondant sélectionné est isolé de l'appel partagé et les autres participants à l'appel partagés sont mis en attente (ils peuvent continuer à communiquer ensemble).

Mettre fin à un appel partagé


Vous pouvez sélectionner l'un des participants à l'appel partagé et mettre fin à sa connexion ou mettre fin à l'intégralité de l'appel partagé. Si un appel est mis en attente ou si un autre appel entrant est détecté, il est impossible de mettre fin à un appel individuel.

Déconnecter un participant d'un appel partagé

Au cours d'un appel partagé :

- 1 Appuyez sur  pour faire apparaître **Option** dans la zone d'options principale et appuyez sur .
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner l'un des participants à l'appel partagé.
- 3 Appuyez sur  pour faire apparaître **Finir** dans la zone d'options principale et appuyez sur .



Mettre fin à l'appel partagé

Au cours d'un appel partagé, il suffit d'appuyer sur  pour mettre un terme à tous les appels instantanément.

Transfert de communication

Lorsque vous êtes en conversation à trois, la fonction Transfert de communication vous permet de connecter entre eux les deux autres participants et de mettre fin à votre propre connexion. Les deux autres peuvent ainsi continuer à communiquer sans vous.

Lors d'une conversation à trois, pour connecter les deux autres interlocuteurs et vous retirer de la conversation simultanément :





Appuyez sur  pour faire apparaître **Transf** dans la zone d'options principale et appuyez sur .

N.B.: Il est impossible d'utiliser la fonction Transfert de communication en mode appel partagé.

Sélection d'un nouveau réseau

Lorsque vous êtes à l'étranger il est possible que vous utilisiez un réseau autre que celui auprès duquel vous êtes directement abonné. Cela s'appelle l'itinérance (ROAMING). Il est possible que la législation en vigueur dans votre pays interdise l'itinérance.

La fonction **Nouveau réseau** permet de sélectionner manuellement un réseau couvrant l'endroit où vous vous trouvez.

- 1 En mode **Attente** composez le  **9**  **1** pour accéder au menu **Nouveau réseau**
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner un des réseaux disponibles figurant dans la liste et appuyez sur 






Si le **Mode recherche** est réglé sur **Automatique** le téléphone sélectionnera lui-même le réseau offrant la meilleure couverture à l'endroit où vous vous trouvez afin de maintenir une réception optimale. Lorsque le **Mode recherche** est réglé sur **Manuel** le téléphone n'utilisera que le réseau que vous aurez sélectionné. Si la couverture offerte par le réseau est faible, vous devrez sélectionner un autre réseau vous-même.

Lorsque le Mode recherche de votre tél est réglé sur **Automatique** il utilise une **Liste réseau**. Les numéros d'emplacement accompagnant la liste des meilleurs réseaux indiquent l'ordre de priorité de la recherche.

En sélectionnant **Intro** vous enregistrez un nouveau réseau au numéro d'emplacement affiché. Cela aura pour effet de décaler d'une place les autres réseaux. **Modif** permet d'écraser un ancien réseau et de le remplacer par un nouveau, tandis que **Ajoute** permet d'ajouter un nouveau réseau en fin de liste.

Sélection ligne

La fonction **Sélection ligne** permet à l'utilisateur d'envoyer et de recevoir des appels, des messages courts ou d'utiliser le navigateur WAP à partir de deux numéros de téléphone différents, pourvu que la carte SIM supporte plusieurs numéros de téléphone.

- 1 En mode **Attente** composez le  **6**  **1**  pour accéder au menu **Sélection ligne**
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner le numéro de téléphone désiré et appuyez sur 

Navigateur WAP





Le navigateur WAP (Wireless Application Protocol) de votre téléphone vous permet d'accéder à des services Internet pris en charge par le réseau (informations, bulletins météo, sport, etc.).

***N.B.:** Cette fonction dépend du réseau car certains services pré-payés peuvent ne pas autoriser la connexion à leurs services.*

Configuration du serveur

Avant de pouvoir accéder aux services Internet, votre carte SIM devra être configurée de manière à pouvoir recevoir des données, et les paramètres appropriés devront avoir été configurés dans le téléphone. Il est possible que la configuration ait été pré-enregistrée par l'opérateur de votre réseau.







***N.B.:** Toute modification apportée à la configuration précédemment enregistrée peut entraîner une défaillance du navigateur.*

- 1 En mode **Attente** composez le  4911 2ABC 2ABC pour accéder au menu **Param profil**
- 2 Il est possible de configurer deux serveurs sur ce téléphone. Utilisez  pour sélectionner l'une ou l'autre des configurations.
- 3 Appuyez sur  pour sélectionner la fonction **Modif** dans la zone d'options principale et appuyez sur 

Une liste de paramètres de configuration apparaît, à savoir :

- Nom Profil :** Tapez le nom de votre serveur WAP.
- Page d'accueil:** Tapez l'adresse de la page d'accueil du service WAP, par exemple, <http://wap.provider.net>
- Port :** Le numéro sera normalement réglé sur 9201 (connexions non sécurisées) ou sur 9203 (connexions sécurisées). Pour de plus amples informations, contactez votre fournisseur d'accès.
- N° numérique :** Tapez le numéro d'accès si le type de connexion de votre téléphone est numérique.
- N° analogique :** Tapez le numéro d'accès si le type de connexion de votre téléphone est analogique.
- Type connexion :** Précisez si le type de connexion est numérique ou analogique. La plupart des connexions sont analogiques, mais vous devrez tout de même vérifier auprès de votre fournisseur d'accès.

- Login :** Il s'agit de votre nom d'utilisateur que le fournisseur d'accès à WAP utilise pour vous identifier.
- Mot de passe :** Il s'agit du mot de passe que votre fournisseur d'accès à WAP utilise pour vous identifier.
- Passerelle IP :** Adresse IP de la passerelle WAP de votre fournisseur, par exemple, 194.192.001.010

- 4 Appuyez sur  pour configurer les paramètres les uns après les autres et appuyez sur  pour valider les valeurs.
- 5 Appuyez sur  et sélectionnez le paramètre suivant apparaissant dans la liste.
- 6 Lorsque tous les paramètres ont été configurés, appuyez sur  pour retourner au menu précédent.
- 7 Appuyez sur  pour sélectionner la fonction **Valide** dans la zone d'options principale et appuyez sur .

À titre de référence, il vous est recommandé de noter les valeurs de votre configuration WAP dans le tableau situé au dos de ce guide.

Paramètres invalides

Lorsque vous êtes sur Internet, le nom d'utilisateur et le mot de passe tiennent normalement compte de la casse. Assurez-vous de bien saisir les paramètres tels qu'ils vous ont été fournis par votre fournisseur d'accès WAP.

Lorsque vous êtes sur Internet, le nom d'utilisateur et le mot de passe tiennent normalement compte de la casse. Assurez-vous de bien saisir les paramètres tels qu'ils vous ont été fournis par votre fournisseur d'accès WAP.

Activer le navigateur

Le navigateur peut être activé à partir du mode **Attente** de deux manières :

en appuyant sur la touche  et en la maintenant enfoncée.


ou

en composant   

La première fois que vous activez le navigateur vous constaterez qu'il ne contient rien et que l'adresse URL est celle définie par l'opérateur du réseau. Dès la seconde fois, la dernière page ayant été affichée à l'écran apparaît. Elle est rappelée à partir du cache (il s'agit de la zone sauvegardant le contenu des informations précédemment téléchargées). Lorsque le cache rappelle la dernière page ayant été consultée, le téléphone est hors connexion (il n'est pas relié au serveur WAP).


N.B. : En cas d'utilisation d'une carte SIM différente, toute authentification de site spcurisp sera perdue. Une nouvelle authentification sera nécessaire pour la carte SIM de recharge.



Parcourir le contenu


Le clavier de navigation  vous permet de parcourir le contenu de la manière suivante :

Appuyez sur  pour faire défiler la page actuelle (haut/bas).

Appuyez brièvement sur  pour retourner à la page précédente

Lorsque le texte lié (texte contenu entre [crochets]) apparaît en surbrillance, appuyez sur  pour charger la page correspondant au lien.

 Indique la présence d'un tableau - lorsque ce symbole apparaît en surbrillance, appuyez sur  pour faire apparaître le contenu du tableau.

 indique la présence d'une image qui ne peut pas être affichée.

 indique que la navigation se fait en ligne.

 indique que la navigation se fait hors connexion.


Menu du navigateur

Le navigateur contient son propre menu, lequel est activable lorsque le sommaire est affiché à l'écran (que ce soit en ligne ou hors connexion).

Pour accéder au menu du navigateur, il suffit d'appuyer brièvement sur la touche .









Désactiver le navigateur

Le navigateur peut être désactivé de la façon suivante :

Que le navigateur soit en ligne ou hors connexion il suffit d'appuyer sur la touche  et de la maintenir enfoncée pour quitter le navigateur.

Déconnexion automatique

Sans interaction de votre part pendant une période définie, le téléphone se déconnectera automatiquement du navigateur. Cette période sera définie en secondes par le paramètre **Déconnexion auto**.

- 1 En mode **Attente** composez     pour accéder au menu **Déconnexion auto**
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner **Valeur Actuelle** ou **Valeur Minimum**
- 3 Appuyez sur 
- 4 Appuyez sur  et maintenez cette touche enfoncée pour effacer la période de déconnexion automatique actuelle. Saisissez ensuite la valeur requise et appuyez sur .

Fonctions supplémentaires

Tonalités DTMF

Il est possible d'envoyer des tonalités DTMF (multifréquence en code 2) en cours de communication. Elles servent souvent à accéder aux boîtes vocales, aux Alphapages et à procéder à des opérations bancaires informatisées. Par exemple, vous pouvez avoir à composer un numéro pour accéder aux messages de votre boîte vocale. Il est possible de stocker un numéro de téléphone avec des tonalités DTMF dans le répertoire, permettant ainsi de composer ce numéro lors du rappel et d'envoyer automatiquement les numéros DTMF.

Envoyer des tonalités DTMF lors d'un appel

Tapez les chiffres (0+) (9^{INT}), (#^{SEC}) and (*⁰)

Composition d'un numéro avec pause

La fonction pause vous permet d'envoyer automatiquement des tonalités DTMF.

- 1 Entrez le numéro de téléphone.
- 2 Appuyez sur la touche (0+) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **P** apparaisse.
- 3 Après la pause, tapez les chiffres DTMF, par exemple, tapez le numéro vous permettant d'accéder aux messages contenus dans votre boîte vocale et appuyez sur ↶



Lorsque l'appel est connecté, les signaux DTMF sont envoyés au bout de 3 secondes, ou avant si vous appuyez sur ↶.


Si les tonalités DTMF n'aboutissent pas, il est possible que vous deviez augmenter la longueur des tonalités.


- 4 En mode **Attente** composez le (☎) (5^{REL}) (5^{REL}) pour accéder au menu **Longueur DTMF**
- 5 Appuyez sur (⊙) pour régler sur **Longue** et appuyez sur (☎)

Bloc-notes

Pendant un appel, vous pouvez saisir un numéro de téléphone afin de le composer une fois l'appel terminé. Pendant un appel :

1 Entrez le numéro de téléphone.

2 A la fin de l'appel, appuyez sur  pour appeler ce numéro.

Pour mémoriser ensuite ce numéro dans votre répertoire, appuyez sur  pendant que le numéro est encore affiché à l'écran - voir " Mémoriser un numéro " page 11.

Fonctions relatives aux accessoires

Lorsque la fonction **Réponse auto.** est activée et que le kit mains libres personnel est connecté, il est possible de répondre à un appel sans appuyer sur aucune touche.

Pour tout renseignement lié au mode de fonctionnement, veuillez consulter la documentation fournie avec les accessoires.

Saisie de texte

Ce téléphone vous permet de saisir des caractères alpha-numériques servant à mémoriser des numéros dans le répertoire, à rédiger des messages courts, etc. Cette section présente tous les caractères pouvant être saisis et les touches correspondantes.

Touche	Mode textuel				
	T9®	Normal (ABC)	Alphabet grec (ΑΒΓ)	Caractères accentués (AÄÅ)	Caractères numériques (0-9)
⓪+	Alternatives	+ _	+ _	+ _	0+P_
Ⓛ	Ponctuation	Espace.@/:;+~",!;?¿()[]{}'&%\^~ <>= £\$¥¤§			1
ⓐ	abc	ABCabc	ΑΒΓ	AÄÅÆEBCÇaääæàabc	2
ⓑ	def	DEFdef	ΔΕΖ	DEÉFdeééf	3
ⓒ	ghi	GHIghi	ΗΘΙ	GHIghii	4
ⓓ	jkl	JKLjkl	ΚΛΜ	JKLjkl	5
ⓔ	mno	MNOmno	ΝΞΟ	MNÑOÖØmññoöøò	6
ⓕ	pqrs	PQRSpqrs	ΠΡΣ	PQRSpqrß	7
ⓖ	tuv	TUVtuv	ΤΥΦ	TUÛVtuüv	8
ⓗ	wxyz	WXYZwxyz	ΧΨΩ	WXYZwxyz	9
Ⓢ	Maj/Verrou	✖	✖	✖	✖
#Ⓣ	Espace	#	#	#	#

* Appuyez une fois sur *Ⓢ pour saisir une seule lettre en majuscule (les caractères suivants seront en minuscule). Pour tout écrire en majuscule, appuyez deux fois sur *Ⓢ. La fonction Maj/verrou est activée. Pour revenir à une casse minuscule, il suffira d'appuyer une troisième fois sur *Ⓢ.

Saisie de texte T9[®]

L'utilisation de ce mode de saisie de texte permet de réduire considérablement le nombre de touches à frapper.

Appuyez une fois sur la touche portant la lettre que vous souhaitez saisir. **Il est possible que la lettre en question n'apparaisse pas sur l'écran.** Continuez à composer le mot en appuyant sur les touches correspondantes, puis vérifiez que le mot a été correctement saisi. Pour passer au mot suivant appuyez sur #* ou ◯ [touche de navigation gauche].

Si la combinaison de lettres saisies ne correspond pas au mot que vous souhaitiez taper, appuyez de manière répétée sur la touche 0+ jusqu'à obtention du mot correct. Passez au mot suivant.





Si le mot que vous recherchez n'est pas dans le dictionnaire interne du téléphone (à savoir un nom propre ou un terme peu usité) vous devrez le saisir en utilisant le mode standard (ABC).

Autres modes textuels

Pour accéder aux autres modes de saisie textuelle, utilisez la touche @ pour parcourir la liste jusqu'à ce que le mode désiré apparaisse dans la zone d'informations.

Lorsque vous utilisez les différents mode de saisie de texte, tels que Standard (ABC), Grec (ΑΒΓ) ou caractères accentués (ĂĂĂ) chaque pression rapide sur une touche passe au caractère suivant présent sur cette même touche (si vous maintenez la touche enfoncée tous les caractères sur cette touche défileront). Dès que vous relâchez la touche ou appuyez sur une autre touche, le caractère clignotant à l'écran est saisi et le curseur se déplace.




Modifier le texte



En appuyant sur  vous déplacez le curseur de haut en bas, pour passer d'une ligne à l'autre (ou d'un champ à l'autre si vous êtes dans le répertoire). La touche  quant à elle, déplace le curseur de gauche à droite d'un caractère à l'autre (ou, si vous êtes en mode T9® vers le premier caractère du mot précédent ou du mot suivant). Lorsque vous déplacez le curseur et appuyez sur une touche, le nouveau caractère est saisi juste avant le caractère sélectionné. Si vous appuyez sur  le caractère se trouvant à gauche du curseur est effacé ou, si vous maintenez  enfoncée, toute la ligne est effacée.

T9® est une marque déposée de Tegic Communications Inc.

Le mode de saisie de texte T9® est concédé sous licence sous les références suivantes : Etats-Unis N° de brevet. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, et 6,011,554 ; Canada, N° de brevet 1,331,057 ; Royaume-Uni, N° de brevet. 2238414B ; Hong Kong, N° de brevet Standard HK0940329 ; République de Singapour N° de brevet 51383 ; Europe N° de brevet 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB ; d'autres brevets sont en cours de dépôt dans le monde entier.

Structure du menu

En mode **Attente** appuyez sur  et le menu des différentes fonctions du téléphone apparaîtra. Pour sélectionner une fonction, appuyez sur  de sorte que le curseur se trouve à côté de la fonction requise, puis appuyez sur .

Pour quitter le menu ouvert et revenir au niveau précédent, appuyez sur  lorsque **Ret** apparaît dans la zone d'options secondaire. Pour sortir complètement de la structure du menu, appuyez et tenez enfoncée la touche .

1 Clavier protégé

2 Répertoire

- Parcourir
- Entrer un No
- Profil d'alarme
- Disponible ?
- Mes numéros²
- Touche directe

3 Messages

- Liste réception
- Liste envois
- Créer un MSG
- Disponible ?
- Paramètres
 - Effacement auto
 - Sauvegarde
 - Messagerie
 - Rapport
 - Protocole
- Diffusions
 - Réception
 - Liste messag
 - Sujets
 - Langues

4 Applications

- Démarrer WAP
- Paramètres WAP
 - Déconnexion auto
 - Param. profil
- Horloge
 - Régler horloge
 - Format date
 - Régler alarme
 - Program. marche
 - Program. arrêt
- Calculatrice
- Jeux

5 Personnaliser

- Langue
 - Langue affichée
 - Langage Tegic
- Tonalités
 - Toutes Tonalités
 - Volume sonnerie
 - Type sonnerie
 - Volume touches
 - Tonalité alerte
- Réglage affich.
 - Accueil
 - Eclairage
 - Contraste
 - Animation
- Réponse auto
- Longueur DTMF
- Par défaut

6 Service appels

- Appels
 - *Dernier appel
 - *Tous appels
 - Entrants
 - Sortants
 - *App en attente¹
 - *N° appelant
 - *Retenir N°¹
 - Sélection ligne²
- Coûts services²
 - Cout restant
 - Prix/Unité
 - Coût maximum
 - Avertissement à Compteur

7 Renvoi d'appel

- Appels voix
- Annuler tout
- Etat

8 Sécurité

- Verrou Tél.
- Restrict. appel¹
 - RestrictionVoix
 - Annuler tout
 - Etat
 - Mot de passe
- PIN²
- PIN²
- N° autorisés²
- Appel restreint²

9 Réseau

- Nouveau réseau
- Mode recherche
- Liste réseau

¹ En fonction du réseau

² En fonction de la carte SIM

* N'ira pas au menu suivant si votre carte SIM ne supporte pas les

Coûts services

Dépistage des pannes

Si un problème venait à se reproduire, contactez votre revendeur.

Problème	Cause	Solution
Le téléphone ne s'allume pas		Vérifiez que la batterie est complètement chargée et bien branchée au téléphone.
Autonomie très courte de la batterie neuve	Votre réseau ainsi que les conditions d'utilisation peuvent avoir une incidence sur l'autonomie de la batterie.	
Autonomie de courte durée de la batterie en Nickel Métal Hydrure	Une recharge incomplète peut avoir une incidence sur l'autonomie de la batterie, il s'agit d'un cas de figure fréquent avec les batteries en Nickel Métal Hydrure	Utilisez le téléphone jusqu'à ce que le témoin de batterie faible s'allume et rechargez la batterie complètement. Répétez cette opération trois fois. Si toutefois l'autonomie reste de courte durée, cela signifie que la batterie être remplacée. Changez la batterie.
Impossible d'effectuer un appel	Le téléphone est verrouillé	Déverrouillez le téléphone.
	La fonction de restriction des appels sortants est activée.	Désactivez la restriction des appels sortants ou la restriction d'appels.
	Le téléphone n'est enregistré auprès d'aucun réseau.	Déplacez-vous vers une zone de couverture et utilisez votre téléphone détecte un réseau.
Impossible d'effectuer un appel à partir de la mémoire des numéros autorisés	Votre carte SIM ne permet pas l'utilisation de la fonction d'appels autorisés.	Vous ne pouvez utiliser cette fonction.
	La fonction d'appels autorisés n'est pas activée.	Activez la fonction d'appels autorisés.
	Le numéro que vous souhaitez appelé n'est pas mémorisé en tant qu'appel autorisé.	Mémorisez ledit numéro lorsque la fonction Appels autorisés est activée.

Impossible de recevoir un appel	Le téléphone est éteint.	Allumez le téléphone.
	La fonction de restriction des appels entrants est activée.	Désactivez la restriction des appels entrants.
	Le téléphone ne détecte aucun réseau.	Déplacez-vous vers une zone de couverture et utilisez votre téléphone détecte un réseau.
Impossible d'appeler les numéros d'urgence	La zone dans laquelle vous vous trouvez n'est pas couverte par le réseau GSM.	Vérifiez que le symbole T est affiché à l'écran - déplacez-vous vers une zone couverte par un réseau puis utilisez votre téléphone lorsque le symbole apparaît.
Le site WAP n'est pas accessible ou a pour effet de couper la communication	Il est possible que la passerelle ou le serveur auquel vous tentez d'accéder ait des problèmes techniques.	Essayez de vous connecter à un autre site ou réessayez plus tard.
	Incompatibilités entre le téléphone, la passerelle et le contenu du site	Essayez de vous connecter au travers d'une autre passerelle.
Impossible d'appeler un numéro mémorisé dans le répertoire	Le téléphone est verrouillé	Déverrouillez le téléphone.
	La fonction de restriction est activée pour ce numéro.	Désactivez la fonction de restriction.

Principaux messages d'erreur

Voici quelques-uns des principaux messages d'erreur pouvant apparaître sur votre téléphone.

Zone non autorisée	L'itinérance dans la zone sélectionnée n'est pas autorisée.
Réseau non autorisé	L'itinérance avec le réseau sélectionné n'est pas autorisée.
Carte inconnue	Le réseau n'a pu vous identifier car la carte SIM de votre téléphone n'est pas enregistrée auprès de ce réseau. Contactez votre fournisseur d'accès.
SIM bloquée / Contacter fournisseur d'accès	La carte SIM est bloquée parce qu'un code de déblocage PIN/PIN2 (PUK/PUK2) invalide a été composé à dix reprises. Contactez votre fournisseur d'accès.
Erreur SIM	Votre téléphone a détecté un problème avec la carte SIM. Éteignez le téléphone puis rallumez-le. Si le message est réapparaît, contactez votre fournisseur d'accès.
SIM non valide / Code incorrect	La carte SIM ne reconnaît pas les codes que vous avez saisis. Contactez votre fournisseur d'accès.
Fonction non disponible	Soit votre carte SIM ne permet l'utilisation de la fonction sélectionnée soit celle-ci n'est pas disponible avec l'abonnement actuel. Contactez votre fournisseur d'accès.
PIN2 mis hors service	Le code PIN2 est bloqué de manière permanente parce qu'un code PUK2 invalide a été saisi à 10 reprises. Il vous est dès lors impossible d'utiliser les services contrôlés par le code PIN2. Contactez votre fournisseur d'accès.
Message rejeté : mémoire pleine	Vous avez reçu un message court mais la mémoire est saturée - pour lire ce message vous devez d'abord supprimer des anciens messages ou activer la fonction Effacement auto.
Numéro trop long (Max:20)	Le nouveau numéro du répertoire est trop long pour votre carte SIM.
Avertissement mémoire pleine : continuer ?	La mémoire est saturée. Vos messages ne pourront pas être mémorisés tant que vous n'aurez pas effacé d'anciens messages.
Echec de vérification	Lorsque vous avez changé code de verrouillage/PIN/PIN2/Mot de passe, vous avez saisi un nouveau code invalide pour la procédure de vérification - saisissez le code correct.
Code verrouill. incorrect	Le code de verrouillage n'a pas pu être activé ni désactivé car vous avez saisi un code de verrouillage invalide. Réessayez.

Code PIN / PIN2 /
PUK / PUK2
incorrect

Le code que vous avez saisi n'est pas correct. Réessayez.

Rappel auto :
mémoire pleine

La liste des numéros n'ayant pas abouti est pleine. Éteignez le téléphone et rallumez-le.

Informations Importantes

Les soussignés, Matsushita Communication Industrial UK Ltd., déclarent que le EB-GD35 est conforme aux exigences de la directive 1999/5/EC. Une déclaration de conformité est tenue à votre disposition sur www.panasonicmobile.co.uk/support

Consignes de sécurité

Il est indispensable que vous preniez connaissance des informations fournies ci-dessous. Celles-ci vous expliquent comment utiliser votre téléphone en toute sécurité tout en respectant l'environnement. Ces informations sont conformes aux dispositions légales en matière d'utilisation de téléphones cellulaires.



Ce téléphone ne doit être rechargé qu'avec un accessoire de recharge agréé. L'utilisation de tout autre accessoire pourrait s'avérer dangereuse et annulerait la garantie. Pour assurer un fonctionnement optimal de votre téléphone et éviter de l'endommager, il est nécessaire d'utiliser du matériel de recharge agréé. Lorsque vous êtes à l'étranger, vérifiez que le voltage du chargeur est compatible.

Le kit principal contient un chargeur EB-CAD35xx*). Autre accessoire recommandé pour la recharge de la batterie - Chargeur de voiture (EB-CDD35).

* xx indique le lieu spécifique du chargeur, par ex. CN, EU, HK, TW, UK.



Vous devez éteindre votre téléphone lorsque vous êtes à bord d'un avion. L'utilisation de téléphones cellulaires en avion est dangereuse car elle risque de perturber le fonctionnement des appareils de navigation et le réseau cellulaire. En outre, cela est illégal. Le non respect de ces consignes pourra entraîner la suspension de l'accès aux services de téléphonie mobile ou une action en justice, voire les deux.



Il est conseillé de ne pas utiliser de téléphone portable dans les stations-service. Veillez à respecter les réglementations limitant l'utilisation de matériel radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et sur les sites d'opérations de minage. Veillez à ne pas exposer la batterie à des températures extrêmes (au-delà de 60°C).



Vous DEVEZ garder le contrôle de votre véhicule en toutes circonstances. Ne conduisez jamais en tenant un téléphone dans la main. Arrêtez-vous d'abord dans un endroit sûr. Même les accessoires mains libres sont dangereux au volant : cela risque de vous déconcentrer. Informez-vous des restrictions applicables à l'utilisation des téléphones portables dans le pays où vous conduisez et respectez-les en permanence.



Évitez l'utilisation du téléphone à proximité de matériel médical personnel, tels que les stimulateurs cardiaques et les appareils de correction auditive.



Pour une utilisation optimale de votre téléphone, tenez-le de la même façon qu'un téléphone ordinaire. Lors de vos conversations, veillez à ce que l'antenne soit dirigée par-dessus de votre épaule. Veillez à n'utiliser que l'antenne de rechange fournie ou une antenne agréée. L'utilisation d'antennes non agréées et la modification ou l'ajout d'accessoires risquent d'endommager votre téléphone et constituent une infraction aux réglementations en vigueur. L'utilisation d'antennes non agréées ainsi que la modification ou l'ajout d'accessoires peuvent résulter en l'annulation de votre garantie - ceci n'aura aucune incidence sur vos droits statutaires.

Ce téléphone portable Panasonic a été conçu, fabriqué et testé conformément aux directives d'exposition aux radiofréquences suivantes :

1999/519 EC, ICNIRP 1998, conformément à ES59005
1998ANSI C95.1-1992 (Etats-Unis, Asie-Pacifique),
conformément aux directives FCC (FCC 1997)
AS/NZS 2772.1 (Int)-1998 (Australi), conformément à
ACA RS1999

Entretien du téléphone



Les touches peuvent émettre un son assez fort. Évitez de tenir le téléphone près de votre oreille lorsque vous appuyez sur les touches.



L'exposition à des températures extrêmes risque d'affecter temporairement le fonctionnement de votre téléphone. Ceci est tout à fait normal et n'implique aucune défaillance.



Ne démontez pas cet appareil. Il ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.



Ne le soumettez pas à des vibrations ou à des chocs excessifs.



Évitez tout contact avec des matières liquides. En cas de contact avec un liquide, éteignez immédiatement votre téléphone et contactez votre revendeur.



N'exposez pas le téléphone au soleil, à l'humidité, à la poussière ou à la chaleur.



Éloignez les objets métalliques afin d'éviter tout contact accidentel avec les bornes du téléphone.



Veillez à toujours recharger les batteries dans un endroit bien aéré, à l'abri des rayons du soleil, entre +5°C et +35°C. Ne pas recharger la batterie en dehors de cette fourchette de températures.



Ne pas incinérer ou jeter la batterie comme s'il s'agissait d'ordures ordinaires. Vous devez jeter la batterie conformément aux réglementations locales. De plus, les batteries sont recyclables.



Lorsque vous jetez des emballages ou du matériel usagé, renseignez-vous sur les possibilités de recyclage auprès des autorités locales.

Glossaire

Tonalités DTMF	Tonalités multifréquence en code 2 permettant d'accéder aux réseaux téléphoniques informatisés, aux boîtes vocales, etc..
GSM	Global System for Mobile communications. Désigne la technologie numérique de téléphonie mobile utilisée par ce téléphone.
Zone locale	Pays dans lequel votre réseau local est exploité
Réseau local	Réseau GSM sur lequel sont conservées les informations relatives à votre abonnement.
Opérateur de réseau	La société chargée de l'exploitation d'un réseau GSM.
Mot de passe	Sert à activer la fonction de restriction d'appel. Fourni par votre prestataire de services.
Code PIN	Numéro personnel d'identification utilisé pour protéger la carte SIM. Fourni par votre prestataire de services. Après 3 codes PIN invalides, celui-ci sera bloqué.
Code PIN2	Numéro personnel d'identification utilisé pour activer les fonctions de numéros autorisés, de compteur et de restriction d'appel. Fourni par votre prestataire de services. Après 3 codes PIN2 invalides, celui-ci sera bloqué.
Codes PUK/PUK2	Codes de déblocages des codes PIN/PIN2. Utilisés pour débloquer les codes PIN/PIN2. Fournis par votre prestataire de services. Après 10 codes PUK/PUK2 invalides, ceux-ci seront bloqués.
Enregistrement	Connexion à un réseau GSM. Ceci est habituellement effectué automatiquement par votre téléphone.
Itinérance	Option permettant d'utiliser votre téléphone sur des réseaux autres que votre réseau local.
Fournisseur d'accès	La société chargée d'assurer l'accès au réseau GSM.

Glossaire

Carte SIM

Module d'identité de l'abonné. Petite carte à puce permettant de stocker les informations relatives aux abonnés ainsi que toutes les données saisies par l'utilisateur, telles que le répertoire et les messages courts. Fournie par votre fournisseur d'accès.

WAP

Wireless Application Protocol. La norme de communication vous permettant de télécharger des informations d'Internet sur votre téléphone.

Caractéristiques techniques

Téléphone

Type	GSM900 Classe 4 GSM1800 Classe1
Fourchette de températures Recharge Entreposage	+5°C à +35°C -20°C à +60°C

Batterie - Montée sur téléphone

	Batterie
Poids	109 g
Dimensions Hauteur x Largeur x Épaisseur	120.5 x 46 x 20.5 mm
Tension d'alimentation	3,6V DC, 700mAh Ni-MH
Au repos - Mode attente (heure)	Jusqu'à 175
En communication (heure)	Jusqu'à 6
Temps de recharge (heure)	Jusqu'à 3

N.B. : Le temps de recharge est plus long lorsque le téléphone est allumé. Le réseau utilisé et les conditions d'utilisation peuvent avoir une incidence sur l'autonomie de la batterie.

Garantie U.E.

La garantie U.E./E.E.E. est applicable dans l'Union Européenne et en Suisse.

Conditions de la garantie relative à la réparation dans l'U.E./E.E.E. des produits Panasonic GSM

Cher client,

Merci d'avoir acheté ce téléphone cellulaire numérique Panasonic. La garantie de réparation Panasonic GSM European Service ne s'applique que lors de déplacements dans un pays autre que le pays où le téléphone a été acheté. Votre garantie locale est applicable dans tous les autres cas. Si votre téléphone Panasonic GSM doit faire l'objet d'une réparation au cours d'un déplacement à l'étranger, veuillez contacter l'agence locale dont l'adresse est indiquée dans ce document.

Garantie

La garantie de réparation dans l'U.E./E.E.E. pour les produits GSM est valable pendant 12 mois pour l'appareil et 3 mois pour la batterie rechargeable. En ce qui concerne un produit utilisé dans un pays autre que le pays où le téléphone a été acheté, en dépit de ce qui est mentionné ci-après dans les conditions de la garantie, le client bénéficiera dans ce pays d'utilisation des périodes de garantie de 12 et 3 mois respectivement, si les conditions sont plus avantageuses pour lui que les conditions de garantie locales applicables dans le pays d'utilisation en question.

Conditions de la garantie

Lors de la demande d'un service de garantie, l'acheteur doit présenter la carte de garantie et la preuve d'achat du téléphone à un centre de service après-vente agréé.

La garantie couvre les pannes causées par des vices de fabrication et de conception. La garantie n'est pas applicable en cas de dégâts accidentels, quelle qu'en soit la cause, d'usure, de négligence, de réglage ou d'adaptation non agréés par nous.

Le seul recours de l'acheteur contre nous selon les termes de cette garantie est la réparation ou, à notre choix, le remplacement du produit ou de la/des pièce(s) détachée(s) défectueuse(s). L'acheteur ne pourra bénéficier d'aucun autre recours, y compris entre autres, pour des dégâts mineurs ou directs ou pour toute perte, quelle qu'en soit sa nature. Ceci s'ajoute aux droits légaux ou autres droits de l'acheteur et ne les affecte en aucune manière. Cette garantie est applicable dans tous les pays indiqués dans ce document dans les centres de service après-vente répertoriés pour ce pays.

UK

Service Centres in the UK
Tel. +44 870 5159159

D

Panasonic Service Center Dresden
SERKO GmbH
Großenhainer Straße 163
01129 Dresden
Tel. +49 (0)351/ 85 88 477

Panasonic Service Center Cottbus
Petsch Kundendienst GmbH
Am Seegraben 21
03058 Gross-Gaglow
Tel. +49 (0)355/ 58 36 36

Panasonic Service Center Leipzig
KES Keilitz-Electronic-Service GmbH
Föppelstraße 19
04347 Leipzig
Tel. +49 (0)341/ 244 33 33

Panasonic Service Center Chemnitz
WPS Rundfunk- u. Fernsehservice GmbH
Zietenstraße 16
09130 Chemnitz
Tel. +49 (0)371/ 40 10 359

Panasonic Service Center Berlin
SERKO GmbH
Schwedter Straße 34a
10435 Berlin
Tel. +49 (0)30/ 44 30 3221

Panasonic Service Center Berlin
RUESS SYSTEMS
Thrasoltstraße 11
10585 Berlin
Tel. +49 (0)30/ 342 2013

Panasonic Service Center Rostock
warnow electronic service gmbh
An der Jägerbäk 2
18069 Rostock
Tel. +49 (0)381/ 82 016

Panasonic Service Center Hamburg
ELVICE Service GmbH
Spaldingstraße 74
20097 Hamburg
Tel. +49 (0)40/ 23 08 07

Panasonic Service Center Rendsburg
FERNSEH-DIENST B&W Service GmbH
Kieler Straße 41
24768 Rendsburg
Tel. +49 (0)4331/ 14 11-0

Panasonic Service Center Bremen
COM Elektronik Service GmbH
Rübekamp 50
28219 Bremen
Tel. +49 (0)421/ 691 80 69

Panasonic Service Center Hannover
COM Elektronik Service GmbH
Vahrenwalder Straße 311
30179 Hannover
Tel. +49 (0)511/ 37 27 91

Panasonic Service Center Magdeburg
SERKO GmbH
Ebendorfer Chaussee 47
39128 Magdeburg
Tel. +49 (0)391/ 289 90 69

Panasonic Service Center Düsseldorf
VTH GmbH
Kölnler Straße 147
40227 Düsseldorf
Tel. +49 (0)211/ 77 90 25

Panasonic Service Center Essen
Bernd van Bevern GmbH
Heinrich-Held-Straße 16
45133 Essen
Tel. +49 (0)201/ 84 20 220

Panasonic Service Center Osnabrück
Petsch Kundendienst GmbH
Pagenstecherstraße 75
49090 Osnabrück
Tel. +49 (0) 541/ 68 038

Panasonic Service Center Wiesbaden
J. Hemmerling - VAD GmbH
Ostring 7
65205 Wiesbaden
Tel. +49 (0)6122/ 90 91 10

Panasonic Service Center Mannheim
N. Schaaf
Reichenbachstraße 21-23
68309 Mannheim
Tel. +49 (0)621/ 72 787-0

Panasonic Service Center Stuttgart
Hans Beck
Friedrich-List-Straße 38
70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel. +49 (0) 711/ 94 701-0

Panasonic Service Center Reutlingen
Herbert Geissler
Lichtensteinstraße 75
72770 Reutlingen
Tel. +49 (0)7072 / 92 96-0

Panasonic Service Center München
G.Berghofer & W.Kaller GmbH
Helene-Wessel-Bogen 7
80939 München
Tel. +49 (0)89/ 318 907-0

Panasonic Service Center Augsburg
Klaus Bienek
Affinger Straße 4
86167 Augsburg
Tel. +49 (0)821/ 70 70 75

Panasonic Service Center Nürnberg
Herbert Geissler GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 21
90537 Feucht
Tel. +49 (0)9128/ 70 76-0

Panasonic Service Center Eisenach
Blitz Elektro-Elektronik-GmbH
Bahnhofstraße 17
99817 Eisenach
Tel. +49 (0)3691/ 29 29 42 8

A

Service-Zentren in Österreich
Funk Fuchs GmbH & CoKg Unterhart 90
4642 Sattledt
Tel. +43 7244 733

Funktechnik Seissl
Dorf 79
6330 Schwoich
Tel. +43 5372 8217

Elektro Oberndorfer
Linzer Straße 2-4
4840 Vöcklabruck
Tel. +43 7672 72889

Panasonic Austria Handelsges.mbH
Laxenburger Straße 252
1232 Wien
Tel. +43 222/61080

FR

CETELEC
ZI de la Delorme
5 Avenue Paul héroult
13015 MARSEILLE
Tél. : 04 96 15 77 77
Tél. : 04 91 58 07 55

CORDON Electronique
BP 460
ZI Taden
22107 DINAN CEDEX
Tél. : 02.96.85.82.20
Fax : 02.96.85.82.21

EASY REPAIR
26 rue des Cosmonautes
31400 Toulouse
Tél. : 05.62.71.48.14
Fax : 05.62.71.48.15

EASY REPAIR
22 boulevard des Brotteaux
69006 Lyon
Tél. : 04.72.83.02.02
Fax : 04.78.52.40.38

ELECTRONIQUE SERVICE
Avenue Figuières
ZAC Font de la Banquière
34970 LATTES
Tél. : 04.67.15.96.30
Fax : 04.67.20.04.72

GENERAL ELECTRONIQUE
16 rue Joseph Cugnot
Z.I. Bracheux
60000 BEAUVAIS
Tél. : 03.44.89.79.00
Fax : 03.44.05.16.96

Négoce Technique etMaintenance
40 boulevard Bessières
75017 PARIS
Tél. : 01.44.85.21.66
Fax : 01.42.29.60.05

Garantie U.E.

S.B.E.
Z.I. de la Liane
BP 9
62360 SAINT LEONARD
Tél. : 03.21.10.10.21
Fax : 03.21.80.20.10

NL

Service-centra in
Nederlands

Panasonic-Centre Nederland
(Servicom bv)
P.O Box 16280
2500 BG
Den-Haag
Nederland
Tel. +31 703314314

Zonweg 60
2516 BM
Den-Haag
Nederland
Tel. +31 703314314

I

Per i Centri Assistenza in Italia

Servizio Clienti
Tel. +39 02/ 67072556

E

Centros de Servicio en España

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)
Clara del REY, 8 Lateral
28002 Madrid
Tel. +34 91 519 91 40

ZENER ELECTRONICA
Orillamar, 65 Bajo
15002 La Coruña
Tel. +34 981 22 07 00

ELECTRONICA MILLAN, S.L.
Natalia, 6
29009 Málaga
Tel. +34 95 227 39 87

TECNOLEC, S.A
Pinar del Río, 48 - 50
08027 Barcelona
Tel. +34 93 340 87 53

S.T.R. BROADCAST
Av. Zuberora, 12
48012 Bilbao
Tel. +34 94 410 00 23

LAVISON, C.B.
Montseny, 35
17005 Girona
Tel. +34 972 23 01 22

IRTESA ELECTRONICA
Jaume Ferran, 72
07004 Palma de Mallorca
Tel. +34 971 20 47 02

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)
Asunción, 27
41011 Sevilla
Tel. +34 95 427 54 04

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)
Alberique, 33
46008 Valencia
Tel. +34 96 385 76 31

DK

For nærmeste servicecenter ring Panasonic
Danmark

Tel. +45 43 20 08 50

S

Firmor i Sverige

Komrep
Rosenlundsgatan 4
411 20 Göteborg
Tel. +46 031-173354

Signalstyrkan
Kungsholmstorg 4
104 22 Stockholm
Tel. +46 08-6542500

CR service
Industribyn 3
232 37 Malmö
Tel. +46 040-430030

SF

Huoltokeskukset Suomessa:

KAUKOMARKKINAT OY
PANASONIC-HUOLLOT Kutojantie 4
02630 Espoo
Puh. +358 09 521 5151 Huolto
Puh. +358 09 521 5155 Varaosat Ja
Tarvikkeet

SETELE OY
Vanha Viertotie 7
00300 Helsinki
Puh. +358 09 549100

PLAY-SHOP SERVICE Keskuskatu 3
00100 Helsinki
Puh. +358 09 27053626

MEGAFIX KY
Louhenkatu 9
74100 Iisalmi
Puh. +358 017 14631

T: MI.M.HAAPOJA
Miiilukatu 7
40320 Jyväskylä
Puh. +358 014 677121

OUTOKUMMUN PUHELIN Pohjoisahonkatu
9
83500 Outokumpu
Puh. +358 013 562211

SETELE OY
Rengastie 31
60100 Seinäjoki
Puh. +358 06 4148344

TURUN J-MARKKINAT OY Tuureporinkatu
6
20100 Turku
Puh. + 358 02 2332685

N

Servicesenter i Norge
Norsk Elektronikksenter
Fetveien 1
2007 Kjeller
Tlf: +47 63 80 45 00
Panasonic Norge AS
Østre Aker vei 22
0508 Oslo
Tlf: +47 22 91 68 00

GR

Κέντρα τεχνικής υποστήριξης
INTERTECH S.A.
International Technologies
Αφροδίτης 26, 167 77 Ελληνικό
Ταχ. Θυρ.: 738 21, 167 10 ΕΛΛΗΝΙΚΟ
Τηλ. Κέντρο: (01) 9692.300
Υποκατάστημα Βόρειας Ελλάδας:
Κ. Καραμανλή 11, 54638 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Τηλ. Κέντρο: (031) 245.840-3

P

Centros de Assistência em Portugal
PAPELACO, S.A.
Vale Paraíso - Ferreiras
8200 ALBUFEIRA
ALGARVE
Tel. +351 89 589960
PAPELACO, S.A.
Largo de Santos, 9
1200 LISBOA
Tel. +351 1 3970539
PAPELACO, S.A.
Largo do Tribunal, Lote 11
2400 LEIRIA
Tel. +351 44 28071
PAPELACO, S.A.
Rua Cidade de Santos, 31R/C
9000 FUNCHAL
MADEIRA
Tel. +351 91 231523
PAPELACO, S.A.
Rua do Outeiro,
Lote 25 - Gemunde
4470 MAIA
PORTO
Tel. +351 2 944 0354/9
PAPELACO, S.A.
Rua Major Leopoldo da Silva,
Lote 3
3500 VISEU
Tel. +351 32 424771

B

Centres de service après-vente en Belgique
BROOThAERS
Hoevelei 167
2630 AARTSELAAR
Tel. +32 03/887 06 24

HENROTTE
Rue du Campinaire 154
6240 FARCIENNES
Tel. +32 071/39 62 90
PIXEL VIDEOTECH
Rue St Remy 7
4000 LIEGE
Tel. +32 041/23 46 26
DELTA ELECTRONICS
Rue P.d'Alouette 39
5100 NANINNE
Tel. +32 081/40 21 67
ELEKSERVICE FEYS Houthulstseweg 56
8920 POELKAPELLE
Tel. + 32 057/48 96 37
AVS WAASLAND Lavendelstraat 113
9100 ST NIKLAAS
Tel. +32 03/777 99 64
A.V.T.C SA
Kleine Winkellaan 54
1853 STROMBEEK-BEVER Tel. + 32
02/267 40 19
RADIO RESEARCH
Rue des Carmélites 123
1180 BRUXELLES
Tel. +32 02/345 68 56
VIDEO TECHNICAL SERVICE
Av. du Roi Albert 207
1080 BRUXELLES
Tel. +32 02/465 33 10
SERVICE CENTER Kapellestraat 95
9800 DEINZE
Tel. +32 09/386 76 67
TOP SERVICE
Westerloseweg 10
2440 GEEL
Tel. +32 014/54 76 24
TELECTRO SC
Quai des Ardennes 50
4020 Liège
Tel. +32 041/43 29 04

L

Centres de service après-vente au
Luxembourg
NOUVELLE CENTRAL RADIO
Rue des Jones 15
L - 1818 Howald
Luxembourg - Grand Duché
Tel. +32 40 40 78

CH

Jonh Lay Electronics AG
Littauerboden
6014 Littau
Phone: +41 41 259 9090 Fax: +41 41 252
0202

Garantie U.E.

TR

TEKOFAKS ISTANBUL CENTRE OFFICE
KAGITHANE CADDESİ SEVİLEN SOKAK NO. 65
80340 ÇAĞLAYAN-İSTANBUL
Tel: 90-212-210 69 00 / Pbx
Fax: 90-212-210 59 70

ANKARA BRANCH OFFICE
ÇETİN EMEÇ BULVARI NO: 53
ÖVEÇLER- ANKARA
Tel: 90-312-481 73 73 / pbx
Fax: 90-312 481 36 26

İZMİR BRANCH OFFICE
1456 SOK. NO:10/ 4
ALSANCAK-İZMİR
Tel: 90-232-464 12 23 pbx

BURSA BRANCH OFFICE
ŞEHREKÜSTÜ MAHALLESİ DURAK CADDESİ NO.:7
BURSA
Tel: 90-224-225 10 46 pbx
Fax: 90-224-223 81 03

ADANA BRANCH OFFICE
REŞATBEY MAH.FUZULİ CAD.GÜLEK SİTESİ A
BLOK NO: 75b 01120 ADANA
Tel: 90-322-458 39 52 pbx
Fax: 90-322-453 21 32

TRABZON BRANCH OFFICE
MARAŞ CAD.MARAŞ APT.NO:51 D.:2 61200
TRABZON
Tel: 90-462-321 33 08
Fax: 90-462-326 37 78

ANTALYA BRANCH OFFICE
ALTINDAĞ MAH. 146 SOKAK ÖZKOÇ
APT.NO:9/1-2A ANTALYA
Tel: 90-242-243 23 70 / 3 Lines
Fax: 90-242-243 23 72

DİYARBAKIR BRANCH OFFICE
LİSE CADDESİ GÖKALP APT.NO: 18/A
DİYARBAKIR
Tel: 90-412-228 73 00
Fax: 90-412-223 59 00

Garantie E.U./E.E.E. - Conditions applicables dans n'importe quel pays autre que le pays de l'achat d'origine.

- A Lorsque l'acheteur constate que l'appareil est défectueux, il doit immédiatement prendre contact avec la société de vente ou le distributeur national du pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'exécution de la garantie est réclamée comme indiqué dans le « Guide de service après-vente ». L'acheteur peut également s'adresser au distributeur agréé le plus proche :
- (i) si la société de vente ou le distributeur national se chargent de la réparation ;
 - (ii) si la société de vente ou le distributeur national prennent les mesures nécessaires à l'envoi de l'appareil vers le pays membre de l'U.E./E.E.E. Où l'appareil a été vendu à l'origine ou
 - (iii) si l'acheteur peut lui-même envoyer l'appareil à la société de vente ou au distributeur national du pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'appareil a été vendu à l'origine.
- B Lorsqu'il s'agit d'un modèle normalement vendu par une société de vente ou un distributeur national dans le pays où l'acheteur en a l'utilisation, l'appareil accompagné du présent certificat de garantie et de la preuve de la date d'achat sera renvoyé aux risques et aux frais de l'acheteur à ladite société de vente ou au dit distributeur, lesquels effectueront la réparation. Dans certains pays, la société de vente affiliée ou le distributeur national désigneront les distributeurs ou certains centres de service après-vente pour l'exécution des réparations en question.
- C Lorsque l'appareil en question n'est pas un modèle normalement vendu dans le pays d'utilisation ou lorsque les caractéristiques internes ou externes du produit sont différentes des caractéristiques du modèle vendu dans le pays d'utilisation, la société de vente ou le distributeur national pourront être éventuellement en mesure d'effectuer la réparation en obtenant des pièces détachées dans le pays où l'appareil concerné a été vendu à l'origine. Il peut néanmoins s'avérer nécessaire de faire effectuer la réparation par la société de vente ou le distributeur national du pays où l'appareil concerné a été vendu à l'origine.
Dans les deux cas, l'acheteur devra présenter le présent certificat de garantie ainsi que la preuve de la date d'achat. Tout transport nécessaire, tant de l'appareil que des pièces détachées, sera effectué aux frais et aux risques de l'acheteur. Il est dès lors possible que la réparation en subisse un retard.
- D Lorsque le consommateur envoie l'appareil pour réparation à la société de vente ou au distributeur national du pays où l'appareil est utilisé, la garantie est exécutée aux conditions locales (y compris la période de garantie) applicables au même modèle vendu dans le pays d'utilisation et non aux conditions locales du pays de l'U.E./E.E.E. où l'achat initial a été fait. Lorsque le consommateur envoie l'appareil pour réparation à la société de vente ou au distributeur national du pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'appareil a été vendu à l'origine, la garantie est exécutée conformément aux conditions appliquées dans le pays de l'U.E./E.E.E. où l'achat initial a été fait.
- E Certains modèles nécessitent un réglage ou une adaptation afin d'assurer de meilleurs résultats et une utilisation en toute sécurité dans les différents pays membres de l'U.E./E.E.E., conformément aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques imposées ou recommandées par des réglementations en vigueur. Pour certains modèles, le coût de tels réglages ou de telles adaptations peut être important. Il peut en outre s'avérer difficile de satisfaire aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques. Nous conseillons vivement à l'acheteur de rechercher si de tels facteurs techniques et de sécurité existent avant d'utiliser l'appareil dans un autre pays membre de l'U.E./E.E.E..
- F Cette garantie ne couvre pas les frais de réglage ou d'adaptation de l'appareil nécessaires pour satisfaire aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques. Dans certains cas, la société de vente ou le distributeur national peuvent être en mesure d'exécuter aux frais de l'acheteur les réglages ou adaptations requis pour certains modèles. Pour des raisons techniques, il est néanmoins impossible de régler ou d'adapter tous les modèles afin de satisfaire aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques. Le bon fonctionnement de l'appareil peut en outre être affecté par l'exécution de réglages ou d'adaptations.

Garantie U.E.

- G Lorsque la société de vente ou le distributeur national du pays d'utilisation de l'appareil estiment que l'acheteur a fait exécuter correctement les réglages ou adaptations aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes techniques ou de sécurité, la garantie est exécutée comme indiqué ci-dessus, à condition que l'acheteur mentionne la nature du réglage ou de l'adaptation lorsque cela affecte la réparation. (Si la réparation à effectuer concerne, de quelque manière que ce soit, le réglage ou l'adaptation d'un appareil ainsi modifié, il est conseillé à l'acheteur de ne pas envoyer un tel appareil pour réparation à la société de vente ou au distributeur national du pays où cet appareil a été vendu à l'origine).
- H Cette garantie n'est valable que dans les pays appartenant à la région douanière de l'Union européenne et de l'E.E.E.

Nous vous prions de garder ce certificat ainsi que votre facture.

Paramètres WAP

Il est recommandé de noter ci-dessous les paramètres WAP de votre téléphone.

Élément	Conseil	Configuration actuelle
Nom	Nom du serveur WAP	
Adresse URL	URL du serveur	
Numéro de port	Réglé sur 9201	
Composition numérique	Numéro de téléphone	
Composition analogique	Numéro de téléphone	
Type de connexion	Analogique ou numérique	
ID PPP	Nom	
Mot de passe PPP	Mot de passe	
Passerelle IP	Adresse IP	

Le numéro de série se trouve au dos du téléphone, sous la batterie. Pour plus de sûreté, nous vous recommandons de noter les renseignements suivants. Ils constitueront une preuve d'achat.

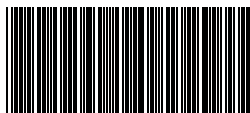
Référence	
Numéro de série	
Nom du revendeur	
Date d'achat	



BULL CP8 PATENT

© Matsushita Communication Industrial UK Limited 2001.

Les informations contenues dans le présent manuel peuvent être modifiées sans préavis. Toute représentation ou reproduction, quelle qu'en soit la forme et par quelque procédé que ce soit, en tout ou partie de ce document, sans l'autorisation écrite de Matsushita Communication Industrial UK Limited est interdite.



GD35DPK15A